

جامعة محمد بوضياف المسيلة
كلية العلوم الإنسانية و الإجتماعية
قسم التاريخ

عنوان المذكرة:

تأثير حملة نابليون بونابرت على مصر
علميا و ثقافيا (1798 - 1801)

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في التاريخ
تخصص وطن عربي معاصر

إشراف الاستاذ:

مرزقلال ابراهيم

من إعداد الطالبة:

بن قسمية لمياء

مقدمة أمام لجنة المناقشة		
الصفة	المؤسسة الجامعية	اسم ولقب الأستاذ
رئيساً	محمد بوضياف المسيلة	نبيل بومولة
مشرفاً ومقرراً	محمد بوضياف المسيلة	ابراهيم مرزقلال
ممتحناً	محمد بوضياف المسيلة	فتحي عباس

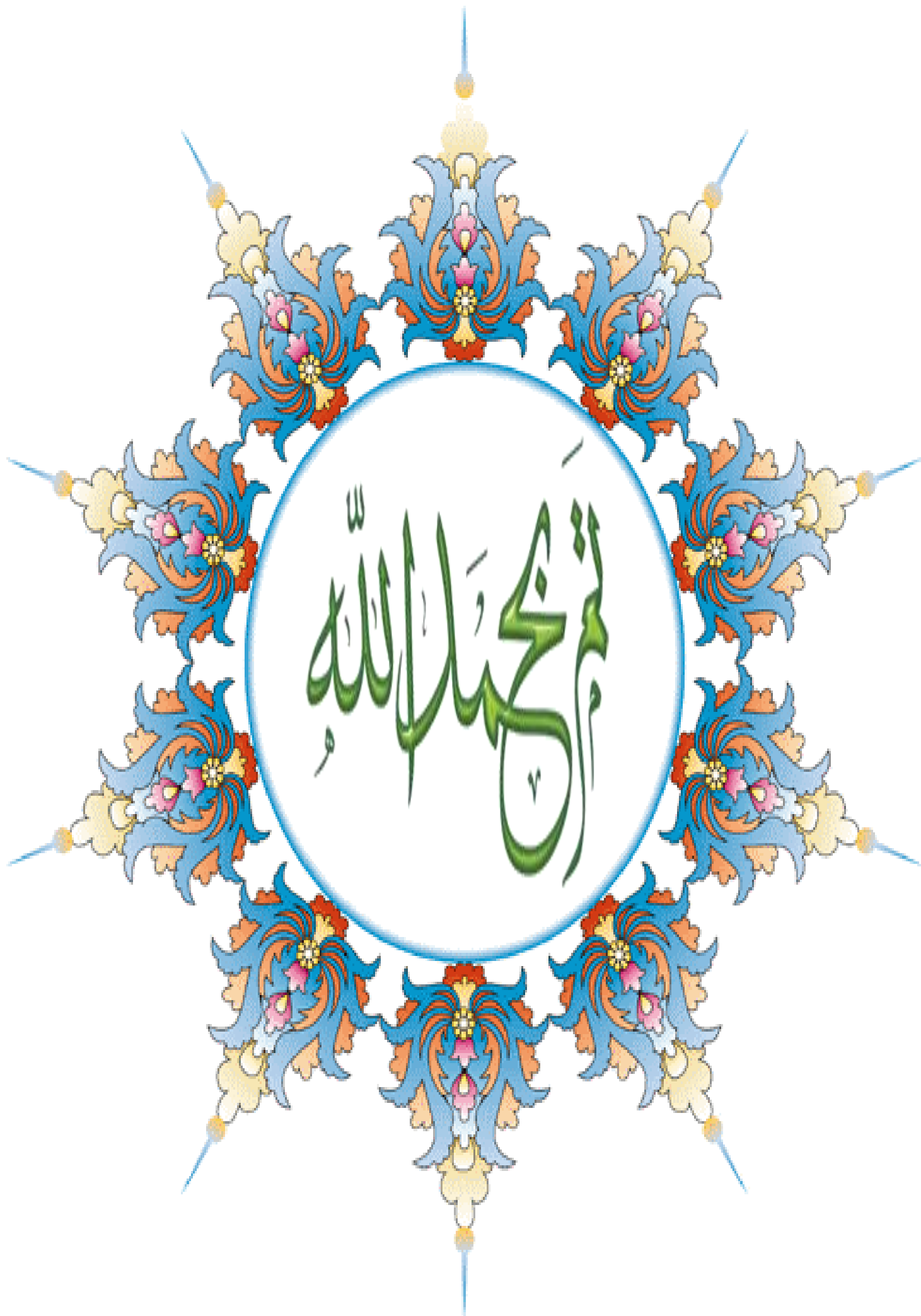
السنة الجامعية: 2018 - 2019



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَحْمِيْلًا لِلّٰهِ



الإهداء

إلى من أنجب وسهر وربى والدي الكريمين

إلى الربان الذي قاد سفينتي في بحر الحياة إلى شجرة أنا فرع منها

إلى الذي علمني أن الإخلاص هو أساس النجاح ودفعتني بكل حزم لأنتهل العلم

أبي الغالي

إلى من الجنة تحت أقدامها ويعجز اللسان عن شكرها، وكانت حياتي فردوسا بوجودها،

إلى رمز التضحية والإيثار

إلى من تعبت وقاست الكثير من أجلي، وعلمتني أن الحياة كفاح، ووراء كل تعب نجاح

إلى من رقت بالقليل لتصنع مني الكثير

أمي الحبيبة

الذين كانوا عوناً لي في جانب من جوانب إعداد هذه المذكرة

إلى جميع إخوتي وأخواتي

إلى أعز صدقاتي: شهرزاد لقليطي - بوستة سمية

إلى جميع الزميلات والزملاء في قسم التاريخ والاقامة الجامعية

وإلى جميع من لم تسعهم ورقتي



شكر وعرفان

قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

رَبِّ أَوْزَعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى
وَلَدَتِي وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾ النمل

الحمد لله حمدا كثيرا طيبا مبارك فيه فهو الأحق بالحق ، والشكر على
جزيل نعمه ، ووقوفا عند قوله عليه الصلاة والسلام : "من لم يشكر
الناس لم يشكر الله " .

نتقدم بالشكر الخالص للأستاذ المشرف على هذه المذكرة **الاستاذ الدكتور**
ابراهيم مرزقلال الذي لم يبخل علي بنصائحه وتوجيهاته القيمة في
الدراسة، كما اشكره على جديته ودقته في العمل ، و نتمنى له التوفيق .
كما اتقدم إلى كل من ساعدني في إنجاز هذا العمل من قريب أو
من بعيد ولو بكلمة أو دعاء كما لا أنسى جميع أساتذة وادري
الكلية

وفي الأخير أتمنى من الله عز وجل أن يرشدني إلى سواء السبيل
ويحقق هدفي النبيل ، فإن أصبنا فمن الله وحده وإن أخطأنا فمن
أنفسنا ومن الشيطان .

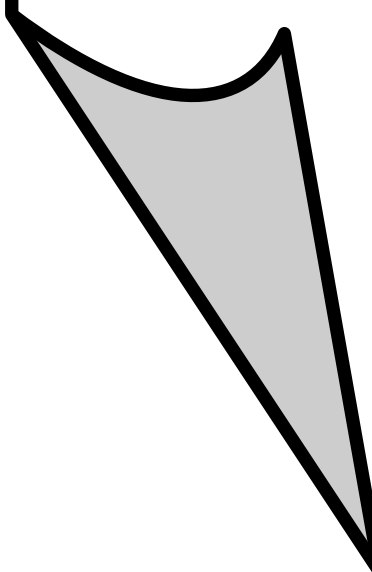


الصفحة	العنوان
	شكر و عرفان
	إهداء
	فهرس المحتويات
	مقدمة
الفصل الأول: حملة نابليون بونابرت على مصر	
6	مدخل تمهيدي: أحوال مصر قبل الحملة الفرنسية
9	المبحث الأول: ترجمة لشخصية نابليون بونابرت 1821-1869
9	ميلاده وحياته الإجتماعية
10	انجزاته ونهايته
11	2-2 نهايته
13	المبحث الثاني: أسباب الحملة والتجهيز لها
13	أسباب الحملة
15	التجهيز للحملة
17	المبحث الثالث: وصول الحملة الى مصر
17	وصول الحملة الى الاسكندرية
19	وصول الحملة الى القاهرة
21	المبحث الرابع: ردود الفعل على الحملة ونهايتها
21	ردود الفعل على الحملة
24	نهاية الحملة
الفصل الثاني التأثيرات العلمية والثقافية للحملة	
28	المبحث الأول : الآثار العلمية والثقافية للمجمع العلمي المصري
29	المجمع العلمي
30	آثاره العلمية
34	المبحث الثاني: الطباعة والصحافة
34	الطباعة
36	الصحافة:

..... فهرس المحتويات

38	المبحث الثالث: الترجمة
42	المبحث الرابع: الفنون
42	إكتشاف نقوش حجر الرشيد، وترجمة الحروف الهيروغليفية:
43	الفنون الجميلة:
46	المبحث الخامس: تقييم الحملة
46	إيجابية الحملة
47	سلبية الحملة
50	خاتمة
	قائمة المراجع
	ملاحق

مقدمة



بدأ الخطر الأوروبي يداهم الوطن العربي من ناحية البحر المتوسط منذ أواخر القرن الثامن عشر، وبعد ذلك أصبح العرب مطوقين به من جهة الجنوب منذ القرن السادس عشر على أثر تزايد النشاط الأوروبي في آسيا، وقد كانت الحملة الفرنسية بداية الخطر الأوروبي على الوطن العربي في هذه المنطقة.

ومن جهة أخرى كانت دولة فرنسا قد قويت شوكتها بين الدول الأوروبية وظهر في أواخر القرن 18 قائد حربي أخذ يتغلب على ممالك أوروبا، وبات الكثير من دولها في خوف منه وهو نابليون بونابرت والذي حقق نجاحات متلاحقة داخل فرنسا وخارجها، الأمر الذي جعل حكومة الإدارة أن تحيي المشروع الفرنسي القديم المتعلق باحتلال مصر وكانت سنة 1798 سنة مناسبة للانطلاق هذا المشروع بسبب ضعف الدولة العثمانية، وبسالة نابليون بونابرت.

فقد كان بونابرت فضوليا نحو العلوم والاستكشاف، غيورا على أفكار الثورة الفرنسية وكان يفكر بإقامة إمبراطورية تمتد من أوروبا إلى الهند، وكانت مصر تمثل بالنسبة له منطقة إستراتيجية تكون القلب النابض للإمبراطورية الفرنسية في الشرق بسبب مؤهلاتها الطبيعية والحضارية، ولعلّ هذا ما يفسر طبيعة حملته على مصر التي أخذت في الحسبان هذه المؤهلات، حتى أن جيشه الذي غزا مصر كان مرفوقا بمجموعة كبيرة من العلماء في مختلف المجالات، بل وفي خضم إقامة نابليون بمصر وعزوه لها رغم ما رافق هذا الاحتلال من بطش وهيمنة-قام بمجموعة من الإنجازات والتدابير.

أهمية الموضوع :

تعتبر الحملة الفرنسية على مصر بوابة لتتوير الحضاري الذي شهدته مصر فهي مرحلة انتقالية الى عصر النهضة في مصر.

أهمية الحملة الفرنسية في التاريخ المصري فهي نقطة تحول داخل مصر في مختلف المجالات.

أسباب إختيار الموضوع:

إن اختيار موضوع بحث وتحديد إشكالية يكون وفقا لمجموعة من الأسباب، ولقد كانت الأسباب تتراوح بين أسباب ذاتية وأخرى موضوعية والتي تتدرج ضمن إطار البحث العلمي:

الأسباب الذاتية:

- الرغبة وحب الإطلاع على المواضيع المتعلقة في العلاقات بين الشرق والغرب.
 - الاهتمام بالمساهمة وإثراء المكتبة الجامعية بدراسة أكاديمية.
 - الفضول لمعرفة التأثير العلمي والثقافي لحملة نابليون على مصر.
- الأسباب الموضوعية:

- محاولة فهم الجانب الإيديولوجي للفكر الغربي في الفترة الحديثة.
- قلة الدراسات في الموضوع في ما يتعلق بالجانب العلمي والثقافي الذي يخص الحملة الفرنسية على الوطن العربي.
- الاهتمام بهذا الموضوع لأنه أحدث طفرة في صلب المجتمع المصري.

أهداف الموضوع:

- دراسة أحوال وأوضاع مصر قبل مجيئ الحملة الفرنسية على مصر.
- تباين وتوضيح وقائع سير الحملة.
- تسليط الضوء على انعكاسات الحملة مع إبراز إفرازاتها على مصر والوطن العربي

تحديد الإشكالية :

خلفت حملة نابليون بونابرت أثر متابين على الواقع المصري في العصر الحديث لذلك الإشكالية التي نراها مناسبة هي: هل كانت حملة نابليون على مصر حملة علمية استكشافية حضارية ساهمت في تغيير الواقع المصر خلال الفترة الزمنية المذكورة؟ أم انها حملة استعمارية؟

وتتدرج ضمن هاته الإشكالية تساؤلات فرعية:

من هو نابليون بونابرت؟ أسباب التي دفعت بيه لغزو مصر؟

كيف كانت مجريات الحملة الفرنسية على مصر؟

ماهي اهم النتائج العلمية الناتجة عن الحملة؟

المنهج المتبع في الدراسة:

أنتهجت هاته الدراسة المنهج التاريخي التحليلي، المنهج التاريخي الذي يعمل على سرد الوقائع والأحداث، والتحليلي وهو منهج يعمل على عرض وتحليل الأفكار واستعنا به في تحليل أثار الحملة وذلك بالعودة الى دراسات علمية متخصصة، وكذلك المنهج الوصفي لأنه يتماشى مع هذا النوع من الدراسات من خلا وصف مجريات الحملة الفرنسية.

مصادر الدراسة:

لقد اعتمدنا في إنجاز هاته الدراسة على عدة مصادر ومراجع نذكر منها: كتاب نيقولا الترك بعنوان تملك جمهور فرنساوية الأقطار المصرية وبلاد الشام واستعنا به في وصول الحملة او كذلك كتاب النضال الشعبي ضد الحملة الفرنسية لصاحبه محمد فرج واستعمل في ثورة القاهرة، بالإضافة الى كتاب محمد مؤنس بعنوان الشرق والإسلامي وكتاب مصر ولع فرنسي للكاتب روبيه سوليه والذي وضم في ذكر أسباب الحملة على مصر وأيضا كتاب لوتيسكي والذي كان بعنوان تاريخ الأقطار العربية الحديث.

تقديم الدراسة:

للإلمام أكثر بجوانب الدراسة والإجابة عن الإشكاليات المطروحة فقد قسمت الدراسة على النحو التالي:

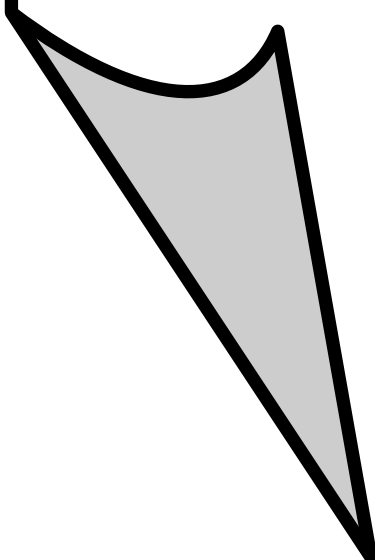
مقدمة وفصلين يتكون كل فصل من عناصر إضافة الى ملاحق لها صلة بمتن الموضوع وببيليوغرافيا، ولتوضيح ذلك سنعرض باختصار ما جاء في هاذين الفصلين:

الفصل الأول: تحت عنوان حملة نابليون بونابرت على مصر، يندرج ضمنه أربعة عناصر يسبقها مدخل تمهيدي يتناول أحوال مصر قبل الحملة الفرنسية، ثم ترجمة لشخصية نابليون بونابرت، مروراً إلى أسباب الحملة والتجهيز لها، ثم وصول الحملة، انتقالاً إلى ردود الأفعال ونهاية الحملة.

الفصل الثاني: تحت عنوان: تأثيرات الحملة الفرنسية من الجانب العلمي والثقافي والذي خصصنا له خمسة عناصر لأهميته بدء بالمجمع العلمي ثم الطباعة والصحافة، يليها الترجمة، وصولاً الى الفنون، وأخيراً بتقييم هاته الحملة واثيرها سلباً وإيجاباً.

الفصل الأول

حملة نابليون بونابارت
على مصر



مدخل تمهيدي: أحوال مصر قبل الحملة الفرنسية

سمحت الظروف الجغرافية في مصر على تقوية الرابطة بين السكان وتوحيدهم على مر الزمن وهذا الشعور لا يقتصر على السكان الأصليين، بل يشمل حتى الأجانب اللذين حاولوا التقرب رويدا رويدا من مستوي الناس كي يندمجوا مع المصريين، وهذا ما نلاحظه في المماليك.¹

لقد كان المماليك في الفترة الأولى ينتمون الى أصول تركية، متمثلة في المماليك اللذين جذبهم الملك صالح (آخر ملوك الأيوبيين) والذي أسكنهم قرب واد النيل ومنه سماهم بالمماليك البحرية، ولكن مطلع سنة 1328 كان السلاطين يحصلون على العبيد من الجراكسة أو البرجية بصفة خاصة، وقد سمي بالمماليك الجراكسة*أو البرجية لأنهم يسكنون في أبراج القلعة وكان عندما يدخل هؤلاء العبيد البيوت السلطان يتم تعليمهم وتدريبهم من اجل اعدادهم للجيش، أو حتى مناصب الدولة ويتلقون دراسة اسلامية،وعندما يتعلم العبد ويصبح ناضجا يسمى مملوك أي من يمتلكه السيد وقد كان يمنع على المماليك الوراثة،لكن تم خرق هذا المبدأ خلال الفترة1290-1328، وقد بدأ الميراث مع سقوط المماليك البحرية،ومجيئ المماليك البرجية.²

وكان المماليك يفرضون على أرض مصر الخصبة، وعلى فلاحها الضرائب، ويحصلون على مكوس من تجارة الرقيق بينهم وبين اوربا وأسيا وظل هذا الوضع حتى بسط الأتراك سيطرتهم على مصر.³

¹ محمد مؤنس، الشرق الاسلامي في العصر الحديث، مطبعة حجازي، 1935، ص55-56.

*جنس أسبوي ينتشرون في الشمال البحر القزويني، وشرقيالبحر الاسود.

² أندرية ريمون، تر، لطيف خبير، القاهرة تاريخ وحضارة ، دار الفكر لدراسات النشر والتوزيع، القاهرة، 1991، ص106- 108.

³المستر جورج يانج، تعر علي شكري، تاريخ مصر من عهد المماليك الى نهاية حكم اسماعيل، مكتبة مديولي، القاهرة، 1997، ص24.

وفي الوقت الذي بدأت فيه مظاهر الإعياء والضعف تدب على السلطة وحكم المماليك في مصر، أخذت قوة المماليك العثمانيين في النمو والظهور، لكن قبل الدخول العثماني لمصر، كانت هناك علاقات ودية بين سلاطين المماليك والعثمانيين، حيث وقف العثمانيين الى جانب المماليك لدفاع عن ديار الاسلام، وعندما عجزت قوة المماليك في مصر عن دفع السفن البرتغالية وغاراتها عن السواحل العربية، غير أن هذه العلاقات مالبت أن تتدهور، ويتضح ذلك من خلال معركة مرج *دايق قرب حلب 1516 وفي سنة 1517 فقدت مصر استقلالها السياسي وأصبحت مجرد ايلة عثمانية.¹

بعد الدخول العثماني لمصر لم يكن جميع المماليك مؤيدين للحكم العثماني في مصر، كم لم يكن كل اللذين عينو أو استمرو في مناصب هامة مخلصين لدولة العثمانية، لكن مع ذلك شهدت مصر فترة من الاستقرار السياسي، الا أنه سرعان ما تغير الوضع وبدأت مصر تعيش الاضطراب، ورجعت قوة المماليك وازداد نفوذهم، وأصبح الولاة العثمانيين مجرد رؤساء صوريين وعرضة للعزوفي القرن 18 أصبح الوالي العام العثماني لايملك سوى لقب "الباشا".

وأصبحت الأمور في أيدي المماليك، اللذين كانوا يمتلكون الأراضي، ولما ضاقت الدولة العثمانية ذرعا بالمماليك، أرسلت أسطولاً بقيادة حسن باشا** للقضاء على نفوذ المماليك، ووضعت إصلاحات، ورغم أن هاته الإصلاحات هامشية، وليست جوهرية، إلا أن حسن باشا حقق المهمة الاساسية وهي إعادة مصر أيلة عثمانية.

*المعركة الفاصلة بين العثمانيين والمماليك، انتهت بهزيمة المماليك وانتصار الدولة العثمانية، سعيد عبد الفتاح عاشور، مرجع سابق، ص 193.

¹ محمد عمر عبد العزيز، صفوة الزمن فيمن تولى على مصر من أمير وسليمان، دار المعرفة الجامعية، 2002، ص 63-90.

**هو الوزير الرابع في عهد السلطان سليم ابن سليمان، كان وزير أرسل الى مصر، فهمي محمد دباسة، نزهة الناضرين فيمن تولى مصر من الخلفاء واسلاطين، ص 274.

لكن سرعان ما رجع حسن باشا إلى الاستانة* ويرجوعه للدولة العثمانية مهد لظهور حملة نابليون بونابرت، ولكي يدخل نابليون بونابرت دون مقاومة، ويسهل عملية إحتلال الأسطول المصري بسهولة، ولذلك قيل ان حملة نابليون بونابرت مؤامرة درست حتى في قصر السلطان العثماني.¹

ومنه إنتهت الفترة العثمانية في مصر، وفي تلك الفترة كانت البلاد مضطربة بسبب ضعف الحكومة المركزية، وضعف ولايتها وانشغالهم بجمع المال، ودفاع عن أنفسهم ضد المماليك اللذين كانوا يعملون لمصلحتهم الخاصة، واهملوا جانب القوة العسكرية وبالتالي اجتمعت اسباب الانهيار السياسي والتراجع في الاهمية التجارية ،وبالتالي التخلف الاقتصادي وهذا ما جعلها محل أطماع نابليون.²

وما يمكن استنتاجه: أن مصر لم تستقر للعثمانيين بعد ضمها لأنها كانت تعاني من المحاولات المتكررة للمماليك بإسترجاع نفوذهم، وهي محاولات باءت بالفشل في غالب الأحيان، وغدت مصر أيلة عثمانية مرتبطة بمركز الخلافة الإسلامية اسطنبول، ورغم أن المماليك لم تكن بأيديهم السلطة، إلا أنهم كانوا يتدخلون في كثير من الأمور وفي شتى المجالات، ومع هذه الإضطرابات بين المماليك والدولة العثمانية وسوء الظروف اليائسة، والاقتصادية في مصر بسبب تراجع هيبة الدولة العثمانية عالميا، كان دخول نابليون لمصر سهلا.

المبحث الاول: ترجمة لشخصية نابليون بونابرت 1821-1869

1- ميلاده وحياته الإجتماعية:

²ناصر الانصاري، تاريخ مصر، النظم السياسية والادارية، دار الشرق، القاهرة، 1968، ص206.

هو واحد من عباقرة العالم ممن لهم اثر في مختلف المجالات السياسية والادارية والعسكرية وغيرها.¹

ولد نابليون بوناپرت في 15 اوت 1769 وكان الطفل الرابع لكارلو لينتشا بوناپرت "الاب" وليتيريا رامولينو "الام" وينتمي والده الى عائلة ايطالية نبيلة.²

ولد نابليون في مدينة أجاكسيو عاصمة كوريكسا الجزيرة، بعد عام من انضمامها الى فرنسا، وهو سليل اسرة من النبلاء الصغار الموالية لفرنسا، ولد نابليون اذا مواطنا فرنسيا، وقد حصل على منحة في معهد اوتن الملكي سنة 1779 ثم معهد برين الملحق بالمدرسة العسكرية في باريس حتى سنة 1789 ثم المدرسة العسكرية ذاتها- 1784 1785 وفي سبتمبر 1785 عين في المدفعية وهو في سن السادسة.³

كانت مواهب نابليون عديدة، وحيث أنه استطاع أن يتولى قيادة أحد الجيوش الفرنسية، ولم يكن يتجاوز عمره السابع والعشرين، وعمل خلال مهمته هذه بجد ومثابرة مما جعله يحقق انتصارات باهرة حيث أنه قاد الجيوش الفرنسية في حربه مع ايطاليا، وانتصر فيه 1796، ثم زحف بعدها الى مصر وبلاد الشام.⁴

كان نابليون يقيم العديد من العلاقات الغرامية وكان لنابليون الكثير من العشيقات أكثر من الملوك الفرنسيين الثلاثة "لويس الخامس عشر" و"فرنسوا الاول" و"هنري الرابع" ومن ابرز عشيقات نابليون نجد حبه الاول ديزيزه كلاري، بولين موني، مدام جونو، المغنية

¹ ميلاد المقرحي، تاريخ أوربا الحديث 1453-1848، مكتبة الاسكندرية، بنغازي، 1996، ص 319.

² *امراتشادة الطباع صارمة لها مكانة في المجتمع، ايمن ابوالروس، شخصيات لا ينساها التاريخ، نابليون بوناپرت، مكتبة ابن سينا، القاهرة، 2013، ص 07.

³ اشرف صالح، الرجل الذي هزم اوربا نابليون بوناپرت، 11/04/2019.

⁴ ميلاد المقرحي، مرجع نفسه، ص 319.

⁵ حسن زعيم حزيم، ارتقاء نابليون بوناپرت لسلطة في فرنسا 1769-1799، مجلة كلية الادب، العدد 98، ص 5.

لاغراسيلن، والممثلة مادمزيل جورج، ماري فلسكا، وقد رزق منها ابن، انا روش دولاكوست....¹

وقبل سفره الى ايطاليا بفترة قصيرة تزوج نابليون من امرأة حسناء تدعى "جوزيفينيوهارنة"، وكان نابليون شديد التعلق بها ووفي لها وقد ساعده ثراءها على تدعيم مستقبله كضابط حربي.

لكن نابليون طلق جوزين وتزوج بماري لويز ابنة إمبراطور النمسا، وكان على امل أن تلد له ولد وقد حقق الله أمله، فا لم تمضي سنة على زواجهما حتى ولدت له في مارس 1871 ولدا سماه ملك روما.²

كان نابليون مؤمنا بالثورة الفرنسية، مخلصا لها ويتفق المؤرخون على أن نابليون جاء كان نتاجا للثورة الفرنسية وهو يسمى نفسه ابن الثورة الفرنسية.³

2- انجزاته ونهايته:

2-1 انجزاته: وقيام الثورة الفرنسية خدم نابليون السلطة الملكية فأرسل في افريل 1789 على رأس قوة عسكرية مدينة سور الواقعة على نهر السين للقضاء على المظاهرة التي قامت هناك ضد التاج، كما التحق بثكنة العسكرية في أوكسون حتى مطلع عام 1791، وساهم في اخماد هجوم قصر التوتلوي بباريس في جويلية 1790 والذي اقتحمه المتظاهرون.⁴

وفي مجال السياسة الداخلية والانجازات المدنية أعاد نابليون تنظيم البلاد اداريا بموجب قانون اصدره في 17 فيفري 1800 بتبني فيه التقسيم الاداري القديم الذي وضعت

¹ سمير شيخاني، نابليون الاسطورة رجل الحب والحرب، دار الجبل، بيروت، 1992، ص 45-46

* ارملة أحد الجنرالات الفرنسيين، تنتمي لأسرة راقية، أيمن ابوالروس أيمن مرجع سابق، ص 07

² ابراهيم رمزي، كلمات نابليون، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة 2014، ص 12.

³ ميلاد المقرحي، مرجع سابق، ص 312.

⁴ حسن زعيم حزيم، مرجع سابق، ص 61.

الجمعية في بداية الثورة، الا انه جعل حكام المقاطعات يعينون من قبل القنصل بدل الانتخاب من قبل المواطنين، وانشا بجانب الحاكم مجلسا يهتم بشؤون المالية، كما اسس محاكم ادارية في المقاطعات، وبذلك اقام حكما مركزيا يسمح لحكومة في باريس أن تدير بحكم مباشر كل المقاطعات¹

ومن الجانب الحربي نجد ان نابليون كان يحقق انتصارات باهرة في قيادته للحروب ومن اهم الحروب التي قادها نجد الحرب مع ايطاليا والتي انتصر فيها، وكذلك الزحف الى مصر وبلاد الشام.²

2-2 نهايته:

بدأت القوات البريطانية تهدد الامبراطورية الفرنسية، حيث أحتلت أغلب الاراضي الاسبانية ودخلت مدريد.

وهناك عدة عوامل أدت الى سقوط نابليون والامبراطورية الفرنسية من بينها الحرب الاسبانية التي كانت ذات نتائج مؤثرة على سياسة نابليون في أوروبا، وبدأت العلاقات الفرنسية الروسية تتدهور بسرعة، وأرسلت ائتذار الى فرنسا يوم 12 افريل 1812 طلبت فيه أن تتخلى هذه الاخيرة على تنظيماتها، في ألمانيا وأن تأمر بجلاء القوات الفرنسية في بروسيا الا أن نابليون رفض الائتذار.³

نفي نابليون الى جزيرة سنت هيلانة والتي قضى فيها 6 سنوات، كان فيها كثير القراءة والتفكير، ويقول نابليون على واقعة في جزيرة القديس هيلانة (فيحول ان كل ساعة تنتزع عن جلد الطاغية).⁴

¹ ميلاد المقرحي، مرجع سابق، ص 327.

² ناصر الانصاري، مرجع سابق، ص 207.

³ ميلاد المقرحي، مرجع سابق، ص 340.

⁴ سمير شيخاني، مرجع سابق، ص 07.

وبقي فيه الى ان توفي في 05 ماي 1821 وتنتقلت جثته الى الوطن الذي حن اليه وامر بنقل جثته اليه ذهبت هذه البعثة في شهر اكتوبر 1840 فحملته الى فرنسا حيث أقيم له مأتم هناك.¹

¹ابراهيم رمزي، مرجع سابق، ص 30.

المبحث الثاني: أسباب الحملة والتجهيز لها

1. أسباب الحملة:

تنوعت الاسباب التي دفعت بنابليون بوناپرت لغزو مصر بين اسباب شخصية، وسياسية واقتصادية واستراتيجية وقد برر الفرنسيين وجودهم في مصر لعدة اسباب لعل اهمها:

- أن الفرنسيين جاءوا الى مصر محررين لشعب من ظلم المماليك، واستبدادهم، وتحقيق أفكار الثورة الفرنسية.

- وأن حكم الفرنسيين سيهيئ للمصريين من أمرهم رشدا، وسوف يتيح لهم حكم بلادهم بأنفسهم.

- كما زعم نابليون انه سيعيد للمصريين حضارتهم القديمة.¹
ولكن الاسباب والدوافع الحقيقية للحملة مغايرة للأسباب التي ذكرها الفرنسيين وهي كالآتي:

- أن الشرق يجذب نابليون منذ أمر بعيد، وخاصة عندما قرأ كتاب تاريخ العرب Histoire des Arabes، وكان متأثرا بالكسندر الأكبر، وفضلا عن ذلك كان يبحث عن وسيلة تبعده عن باريس، كما ان هاته الأفكار تتوافق مع أعضاء الإدارة.²

- كما أن كثير من المفكرين في فرنسا يفكرون في وجوب إتجاه الحكومة الفرنسية الى السياسة الاستعمارية، ومن بينهم تاليران "وزير الخارجية الفرنسية" والذي أعتقد أن علاج العنف يكون بفتح ميادين أخرى لكي يتصرف الشباب الفرنسي، ويصرفون فيها حماسهم.³

¹ عبد العزيز الشناوي، صورة من صور دور الازهر، مطبعة دار الكتب 1971، ص20.

² روية سولية-لطيف فرج، مصر ولع فرنسي، مهرجان القراءة للجميع، 1999، ص32.

³ عبد الله عبد الرزاق ابراهيم- شوقي الجمل، تاريخ مصر والسودان الحديث والمعاصر، دار الثقافة للنشر والتوزيع القاهرة، 1997 ص73.

- ويعتبر تفاقم حدة الصراع الإستعماري بين فرنسا وبريطانيا، وخاصة بعد أن عقدت شراكة الهند الشرقية البريطانية 1775 مع حاكم فرنسا، المملوكي محمد بكأبو الذهب وفي سنة 1785 أعلنت فرنسا الحرب على بريطانيا.¹
- كما أراد نابليون جعل مصر مركز التوسع في الشرق، وتحويل طريق التجارة للشرق.²
- وعندما نشبت الثورة في فرنسا مع نهاية القرن 18، محطمة بذلك النظام الإقطاعي. بدأت البلدان العربية وكأنها أقل استعداد لتقبل الافكار التحررية لثورة، ومع ذلك فقد شعروا بتأثير الثورة بسرعة خاصة في مصر، وفي نفس الوقت كانت الدولة العثمانية تعاني من أزمة عميقة، فقد خسرت في حروبها ضد النمسا وروسيا، وبالتالي فإن الامبراطورية العثمانية غير قابلة لأي مقاومة وكانت هدف مغربي يسعى له البرجوازية الفرنسية.
- كما انه ترأى لنابليون بأن فتح البلدان العربية الواقعة شمال افريقيا، واسيا الغربية تسمح لفرنسا بتكوين امبراطورية جبارة تعوضها عن خسارة مستعمراتها في الهند وكندا، وجعل مصر قاعدة لتثبيت الهجوم على الهند، وجعل البحر المتوسط بحيرة داخلية.³
- كما طمح الفرنسيين في القضاء على اليقضة الاسلامية، والتي بدأت بالتنامي في مصر والجزيرة العربية، وكذلك سرقة الكنوز العلمية التي زخرت بها المكتبة العربية

¹السيار الجمل، تكوين العرب الحديث، دار الشرق، عمان، 1997، ص 302.

²محمد مصطفى صيفوات، انجلترا وقناة السويس، شركة فن الطباعة، مصر، ص 25.

³لوتيسكي، تاريخ اقطار العربية الحديث، دار الفرابي، 1985، ص 45-46

الاسلامية، وكأي سبب يدفع للاستعمار هو الطمع في خيرات البلاد، واستنزافها واثقال كاهل السكان بالضرائب.¹

وبالتالي فإن الأسباب تنوعت - كما ذكرنا - بين رغبة بونايرت في بناء إمبراطورية مترامية الاطراف يكون هو إمبراطورها، وبين اسباب تحقق الفائدة لفرنسا ككل وهي الاستفادة من خيرات البلاد و حصول على اكبر قدر ممكن من المستعمرات لمنافسة انجلترا والتخلص من عناصر الشغب في فرنسا من خلال ارسالها لمصر.

2. التجهيز للحملة

كانت الحملة في بداية الأمر متجهة نحو إنجلترا، لكن بعدما درس نابليون الوضع، أخذ قرار وأخبر به حكومة الادارة، أن الحملة الى إنجلترا لا تبدو ممكنة إلا في العام القادم، ثم بعد ذلك تخلت حكومة الادارة على مشروع النزول الى بريطانيا، والذي اعتبره العسكريون غير مجدي، ومشروع غزو مصر هو المشروع البالغ الاهمية والجاذبية كما أكد تاليران على ضرورة الوصول بسرعة، الى مصر ثم جرى تجهيز الحملة بسرعة مذهلة، كانت التدابير المتخذة لنزول الى إنجلترا مفيدة الا أنه لابد من التركيز على ميناء طولون.²

لم يكن الجنود اللذين ركبوا ميناء طولون يوم 14 ماي 1798 يعرفون الجهة التي يقصدونها³، فكانت كل الانباء التي تردد عن عمليات الهجوم على إنجلترا لم تلبث أن اثارت تكهنات عديدة لدى الجنود، فقد اعتقد البعض انها تهدف للاستلاء على سردينيا، اما البعض الاخر يرى أن الهدف هو صقلية أو مالطة.⁴

¹ فرج محمد الوصيف، مصر بين حملتي لويس ونابليون، دار الحكمة، مصر، 1948، ص 33.

² هنري لورنس، تر، بشير السباعي الحملة الفرنسية في مصر "بونايرت والاسلام" سينا لشر، القاهرة، 1995، ص ص

32 - 33

³ روبية سولية، مرجع سابق ص 33.

⁴ جوزيف ماري مواريه، تر، كمليا صبحي، مذكرات طباط في الحملة الفرنسية على مصر، مكتبة الاسكندرية، ص 20.

الفصل الأول.....حملة نابليون على مصر

كان عدد القوات الكلي 45 ألف رجل بما فيهم مختلف العاملين، ومع ذلك فإن الاعداد للحملة كان خلال بضعة اسابيع، والاسطول كان ضخم حوالى 13 سفينة حربية، لكن لم يكن القائد العام ذاته مخدوع في قدرة البحرية الفرنسية، التي اصبحت بضعف شديد في الثورة وانه يقوم بمخاطرة كبيرة، حيث ينطلق هكذا في البحر الابيض المتوسط حيث يوجد الاميرال نيلسون الانجليزي الذي يمنعه فقط سوء الحظ في العثور عليه.¹

حرص بوناپرت على اطفاء الطابع العلمي والفني في الحملة على مصر وذلك بعد أن خاض تجربة من ذات النوع خلال غزواته في مالطا وايطاليا، وتم توزيع العلماء على عدة سفن وكانو 21 عالما تم تصنيفهم كالآتي:

العنوان: جدول يبين عدد العلماء والفنيين المشاركين في حملة نابليون بوناپرت على مصر

التخصص	عدد العلماء
الرياضيات	21
الفلك	03
العلوم الطبيعية	159
الهندسة المدنية	17
الجغرافيا	15
الهندسة المعمارية	04
انشاء	03
الرسم	08
النحت	01
الميكانيك	10
الادب	10

¹روبية سولية-لطيف فرج، مرجع سابق ص33.

الموسيقى	20
----------	----

المصدر: روية سولية: مرجع سابق ، ص 34

المبحث الثالث: وصول الحملة الى مصر:

1- وصول الحملة الى الاسكندرية:

قبل وصول الحملة الفرنسية الى مصر مرت السفن الفرنسية على جزيرة مالطة واتخذتها قاعدة عسكرية موصلة بين الطرفين ثم نزلت هاته القوات الفرنسية قرب مدينة الاسكندرية.¹

وقبل وصول نابليون الى الاسكندرية، وصلت المراكب الانجليزية الى المياه المصرية، فأرسلوا الانجليز الى محمد كريم، حاكم المدينة سألوه عن الحملة الفرنسية، وأنها يمكن أن تنزل بموانئهم فلا يمكنهم التصدي لها فاعتقد محمد كريم أن هذه مكيدة من الانجليز، فقال أحد رسل الانجليز " نحن نقف بمراكبنا في البحر محافظين على النفر لا نحتاج منكم الا الامداد بالماء والرزاد بثمنه" فلم يقبل محمد كريم بذلك فرد قائلاً " هذه بلاد السلطان، وليست لفرنسيين ولا لغيرهم عليها سبيل، فاذهبو عنا" فغادر الانجليز بحثا عن الفرنسيين.²

وقبل يومين من دخول نابليون الى الاسكندرية أصدر منشورا مهما جاء فيه " انكم موشكون على فتح له أثار بعيدة المدى في حضارة العالم وتجارته وستطعنون انجلترا في أضعف مواطنه وتبقى على نزولنا البر ايام حتى نقضي على بكوات المماليك الذين لايرعون غير التجارة الانجليزيةإن القوم الذين سنعيش معهم مسلمون، وعقيدتهم الاساسية هي لاله الا الله محمد رسول الله، فلا تعارضوهم اسلكو معهم كما سلكتم في الماضي مع اليهود والإيطاليين.³

¹سيار الجمل، مرجع سابق، ص، 304

²عبد الرحمن حسن الجبرتي، عجائب الاثار في التراجم والاخبار، ج3 دار الكتاب المصرية، القاهرة، ص. 04

³عمر عبد العزيز عمر، مرجع سابق، ص، 165

وبعد فترة على رحيل الانجليز تقدم الاسطول الفرنسي الى الاسكندرية فأرسلو في طلب القنصل الفرنسي هناك، والذي أخبرهم بأمر الانجليز فأسرع نابليون بإنزال الحملة في البر واختار غرب الاسكندرية حيث تم الانزال ليلا فستجد حاكم الاسكندرية "بمراد بك"، "ابراهيم بك" اللذين اجتماعا مع كبار البلاد لتباحث الامر فتقرر في نهاية الاجتماع ارسال "مراد بيك" الى الاسكندرية لعد الاعداء بينما يبقى "ابراهيم بك" في القاهرة، ولما كان الجيش الفرنسي يزحف نحو الاسكندرية اعترضتهم فصائل من عرب أولاد علي لكنهم لم يتمكنوا من مواجهة الفرنسيين، فأكمل الجيش مسيرته حتى أصبح على مشارف الاسكندرية التي وجدوا فيها مقاومة عنيفة ولم يهدأ الامر الا باستسلامه.¹

حيث تم الاتفاق بينه وبين الفرنسيين على أن يحتفظ بمركزه، كما اتفقوا مع بعض أعراب البحيرة لسير مع الحملة، وتحضير الخيول اللازم، وحمل الامتعة والمؤونة.²

وبعده أكد نابليون أنه جاء الى مصر محررا لها وسننشر منشورا باللغة العربية جاء فيه " يأيها المصريون قد قيل لكم أنني ما نزلت بهذا الظرف الا بقصد ازالة دينكم فذلك كذب صريح فلا تصدقوه، وقولو للمفترين أنني ما قدمت اليكم الا لا خلصكم من يد الظالمين وأنني اكثر من الممالك أعبد الله سبحانه وتعالى، واحترم نبيه والقران العظيم...."³

ثم أبرم نابليون وثيقة مع كبار البلاد وفقت بأن تسير أعيان المدينة على العمل بقوانينهم، والقيام بشعائهم الدينية وعدم خيانة الجيش الفرنسي، كما تعهد نابليون من

¹ عمر الاسكندري، سليم حسن، تاريخ مصر من الفتح العثماني الى قبل الوقت الحاضر، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة، القاهرة، 2012، ص102.

² محمد رفعت، تاريخ مصر السياسي، في الازمة الحديثة ج1، المطبعة الاميرية، بولاق، القاهرة، 1934، ص32.

³ عبد الرحمن الجزني، مرجع سابق، ص04.

جهته بمنع كل جندي من جنوده التعدي على أهل الاسكندرية، وبعدها قرر التوجه نحو القاهرة.¹

2- وصول الحملة الى القاهرة:

استعد نابليون لزحف على القاهرة وقسم قواته الى قسمين، تتوجه المجموعة الاولى الى منهور " عاصمة محافظة الاسكندرية" عبر الصحراء والثانية الى رشيد لتتقابل مع بقية الحملة في الرحمانية، ومنها الى القاهرة،² وقد هلكت المجموعة الاولى في الطريق بسبب انعدام المياه وانتشار وباء الطاعون لدرجة أن الجنود الفرنسيين أصبحوا يطلقون الرصاص على انفسهم من شدة معانتهم في الصحراء، أما المجموعة الثانية لما وصلت الى رشيد ذهبوا لما رأوه في مناظرها الخلابة، ونظافة شوارعها، فمكثوا بها فترة، ولما أرادوا شراء الطعام بالفرنك الفرنسي الذهبي رفض التجار التعامل مع الذهب خوفا من بطش المماليك واكتفوا ببيع الطعام مقابل أزرار الجند النحاسية.³

بعدما تحرك الجيش الفرنسي نحو شبراخيت اصطدموا بقوات "مراد بك" 4000 فارس التي استبسلت في القتال، لكن نابليون نجح في صد هذه المقاومة، فرجع "مراد بك" مع رجاله الى القاهرة التي كانت تسعد لملاقاة الفرنسيين.⁴

وبعد موقعة شبراخيت وهزيمة "مراد بك"، دب الرعب في قلوب المماليك فنودي بالتغيير العام في 17 جويلية 1798 فاستجاب الناس له، فوضع أعيان البلد خططهم التي تقتضي أنيقف "ابراهيم بك" بجز من الجيش على الساحل الشرقي حيث انظم اليه أغلب

⁴ عمر عبد العزيز عمر، مرجع سابق، ص 169.

¹ عمر الاسكندري وسليم حسن، مرجع سابق، ص 95.

² احمد عوف، مرجع سابق، ص 100.

³ عمر الاسكندري وسليم حسن، المرجع السابق، ص 97.

سكان القاهرة، أما "مراد بك" فعسكر على الساحل الغربي ومعه الجزء الأكبر من الجيش والمدافع والفرسان، واتخذوا قاعدته عند امبابية.¹

وفي 21 جولية 1797 اقترب نابليون بجيوشه الى الجزيرة الواقعة على الشاطئ الغربي للنيل حيث وجد "مراد بك" ينتظره هناك فدارت معركة حامية بين الفريقين في امبابية انتهت بهزيمة "مراد بك" وجنوده حيث خسر حوالي 3000 جندي من أصل 6000 فهرب الى الصعيد، اما "ابراهيم بك" فهرب الى الشام.²

بعد سقوط القاهرة، اجتمع علماء الازهر وقرروا تسليم المدينة، ثم أرسلو وفد الى نابليون.³ وفي 25 جولية 1798 دخل نابليون القاهرة واستقر بها وتقرب من المصريين فعمل على المحافظة على حقوق وأموال السكان، وسهر على توفير الامن والاستقرار.⁴ ونصب أحد رجاله حاكما على القاهرة وجعل آخر مدير "المالية" وشكل مجلس نيابي الذي كان يتشكل في البداية من عشرة مشايخ، ثم وسع من نطاق المجلس وأنظم اليه أعضاء يمثلون جميع الطوائف المقيمة بمصر، ومن جملة الاصلاحات أيضا اقامة مركز صحية، وتنظيف الشوارع....⁵

⁴ عمر عبد العزيز عمر، مرجع سابق، ص 97.

¹ لوتيسكي، مرجع سابق، ص 15.

² عمر عبد العزيز عمر، المرجع السابق، ص 170.

³ ناصر الانصاري، مرجع سابق، ص 212.

⁴ عمر الاسكندري وسليم حسن، مرجع سابق، ص 99.

المبحث الرابع: ردود الفعل على الحملة ونهايتها

1- ردود الفعل على الحملة:

1-1 ردود الفعل الخارجية: دافعت كل من بريطانيا والدولة العثمانية على مصر،

كون أن الحملة الفرنسية على مصر تتنافي مع مصالحها.

أ- **رد فعل بريطانيا:** تمثل في معركة أبي قير البحرية التي حدثت بالقرب من الاسكندرية يوم 1 أوت 1798 سقط فيها الاسطول الفرنسي ودمر من طرف "الاميرال نيلسون" دون أن تصاب السفن البريطانية بخسائر جديرة بالذكر، ويذكر بعض المؤرخين أن الحملة الفرنسية على مصر فشلت عسكريا ابتداء من هذه المعركة.¹

وبتدمير الاسطول فقد نابليون أسباب الاتصال بفرنسا، وضاع كل أمل بإمكانه وصول الذخيرة من فرنسا، لكن بعد هذه الهزيمة بدأ في بناء الدولة العظمى في افريقيا وأسيا يكون مركزها مصر.²

ب- **رد فعل الدولة العثمانية:** لقد كان باستطاعة السلطان العثماني ان يفعل شيئا لمصر غير انه حزم أمره حيث أنه احتج في بداية الامر احتجاجا شديدا، ثم دبر خطته لم ينجح في تنفيذها حيث أنه قرر ارسال جيشين واحد في البر والآخر في البحر، الجيش الذي في البر ذهب الى الشام ولحقه نابليون وقضى عليه والجيش البحري هزمه نابليون في ابي قير.³

¹ فيصل جلول، مصر بعيون الفرنسيين، بحث في أصول الثقافة السياسية العربية، دار العربية لعلوم والنشر، بيروت، 2007، ص 42.

² محمد رفعت، مرجع سابق، ص 37-36.

³ محمد مؤنس، مرجع سابق، ص 60.

فقد أدركت الدولة العثمانية أن هذه الحملة جاءت فقط لتأديب المماليك وليست لسيطرة على مصر، واتجهت الى التحالف مع عدوة فرنسا اللدود وهي بريطانيا ففي يوم 22 سبتمبر 1798 تم عقد التحالف.¹

1- 2 ردود الأفعال الداخلية:

✓ **ثورة القاهرة الاولى:** أعلن المصريون عقابهم على فرنسا منذ أن وطئت أقدامها أرض مصر، وفي الوقت الذي ثار فيه الشعب المصري البحري، تعرضيه الوجه القبلي فأعلن سكان القاهرة ثورتهم الكبرى الاولى 21 اكتوبر 1798، ومن بين اسبابها: العداء الديني الكامن ضد ما يتظاهر به الفرنسيون مكرا، لكن السبب الرئيسي هو سبب اقتصادي فبعد هزيمة الفرنسيين في معركة ابي قير والتي جعلت الفرنسيين كأنهم اسرى، غيرت فرنسا من سياستها الاقتصادية (2).

شرع الثوار في مهاجمة مقر القيادة الفرنسية العامة (3)، كما دخلت من جهة أخرى الخيول الفرنسية الازهر وقتلو طلبته وشيوخه، ومزقوا المخطوطات ونهبوا الكتب (4). وظل الجنود الفرنسيين يهاجمون الازهر ويقتحمونه، حتى ذهب بعض مشايخه الى بونابرت يطالبون منه الجلاء، ثم انتهت الثورة بعد أن استمرت لمدة 3 ايام (5).

¹سيار الجمل، مرجع سابق، ص 306

²احمد طربين، تاريخ المشرق العربي المعاصر، المطبعة الجديدة، دمشق 1985، ص 36.

³اسماعيل احمد ياغي، العالم العربي في التاريخ الحديث، مكتبة العبيكات، الرياض، 1997، ص 209.

⁴محمد جلال كشك، ودخلت الخيول الازهر، الزهراء للاعلام العربي، القاهرة، 1990، ص 15.

⁵اسماعيل احمد ياغي، مرجع السابق، ص 209.

كان من بين نتائج الثورة: هزيمة المصريين واستلاء الفرنسيين على مدينة أمبابة، وغنمو منها المدافع والمؤونة وانسحاب "مراد بك" الى الصعيد، كما تكبدت مصر خسائر بشرية بلغ عدد ضحاياها اربعة الاف مصري، في حين الفرنسيين حوالي 200 قتيل.⁽¹⁾ وبعد هاته الثورة عاد نابليون الى فرنسا لحل مشاكل فرنسا الداخلية، وخلفه "كليبير" والذي سارع بعد مجيئه لمراسلة السلطان العثماني، مبديا له الاسباب الحقيقية للحملة وأنه جاء فقط لتأديب المماليك، وهذا سمي باتفاقية العريش سنة 1800.⁽²⁾

✓ **ثورة القاهرة الثانية:** أسهمت طلقات المدفعية التي لم تتقطع طوال الليل حتى بلغت مسامعنا في اعلام الجنرال أن ثمت شعب في القاهرة ثائر فقرّر ارسال بعض القوات التي تتألف من كتيبة واربع قطع مدفعية، فقد علمنا عند وصولنا أن عدد كبير من المماليك والعثمانيين قد دخلو المدينة وقلبو علينا الشعب في حركة تمرد وعصيان.⁽³⁾ كانت ثورة القاهرة الثانية 20 مارس 1800 وكان من زعماء الثورة عمر مكرم "نقيب الاشراف" ونشبت الثورة في بولاق والقر في مدينة الازكية، وفي الحصار زاد عدد الثوار الى خمسين الف، وانضمت النساء والاطفال الى الثورة، ونشب قتال عنيف بين الثوار والفرنسيين واستمر الى اليوم التالي وقد تعاونت جميع طبقات الشعب في الثورة.

وفي يوم 14 افريل 1800 ارسل كليبيرانذار إلى الثوار واستهانوا بإنذاره وفي اليوم التالي بدأ الفرنسيين هجوم في حي بولاق(*) من غير رحمة وأستمرت الثورة 33 يوم ثم غادر الاتراك والمماليك وبقيت السلطة الفرنسية، فرض كليبير على المدينة غرامة مقدارها

¹ عصام محمد ستار، المقاومة الشعبية المصرية الاحتلال الفرنسي والغزو البريطاني، دار التضامن، بيروت، 1992، ص 53.

*جنرال جاء خلف نابليون، عرف ببسالته بشارك في معركة تل طابور في عكة، كان زعيم حزب الاغلبية الذي يدعو لجلء الفرنسيين من مصر، محمد رفعت مرجع سابق، ص 53.

² اسماعيل احمد ياغي، مرجع السابق، ص 201.

³ جوزيف ماري مواريه، مرجع سابق، ص 156.

*بلد مصري في آخر الصعيد واول بلاد النوبة، يعقوب البلدان، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت، ص 172.

12 مليون فرنك مع 20 ألف بندقية⁽¹⁾، واعتقل عدد كبير من علمائها، ولكن كبير لم ينعم بنصره في المدينة الصامدة فقد كمن له في مقر قيادته شاب عربي من حلب كان يطلب العلم في جامع الازهر وطعنه وقتله، في عام 1800 وانتقلت القيادة الى الجنرال عبد الله جاك مونو* حاكم القاهرة ومن اشد انصار البقاء في مصر وسرعان ما شجع اتفاق العرش وقرر قبول التفاوض.⁽²⁾

2- نهاية الحملة:

اتفاقية الجلاء: شهدت الحملة الإنجليزية العثمانية الحصار على القاهرة، وقد قلت المؤونة والذخيرة فاضطر قائدها الجنرال بليار الى اجراء المفاوضات لتسليم المدينة وجلاء الفرنسيين عنها وفي 27 جويلية 1801 وقع اتفاق الجلاء عن القاهرة وفي 13 جويلية خرجت الحملة الفرنسية من القاهرة.⁽³⁾

فلم تتفك انجلترا عن السعي الى اخراج الفرنسيين من مصر صيانة لمصالحها في الهند على الخصوص اعدت عمارة بحرية مؤلفة من 175 مركب وخمسة عشر الف جندي وارسلت الى مصر تحت قيادة السير "لفابركرومبي" فصار اليها ودخلها فشاهد اثار العمارة الفرسناوية التي نظمتها عمارة نيلسون ثم نزل رلف في قارب لاستكشاف الشاطئ ليختار محلا ينزل اليه الجيش، وعندما شرعت الجنود الانجليزية بالنزول وتواصلت الحرب بين الانجليز والفرنسيين حتى جاءت الانجليز نجدة عثمانية.⁽⁴⁾

¹ محمد فرح، النضال الشعبي ضد الحملة الفرنسية، مطابع دار القومية لطباعة والنشر، دت، ص 99-100.

^{**} تولى القيادة بصفة مؤقتة، لانه أكبر القادة سنا في الحملة وتم تثبيت القيادة له في نوفمبر 1800، عبد الرزاق ابراهيم وشوقي الجمل، مرجع سابق، ص 11.

² احمد طرين، المرجع السابق، ص 43.

³ عمر الاسكندري، سليم حسن، مرجع سابق، ص 100.

⁴ جرجي زيدان تاريخ مصر الحديث، مع فذلكة تاريخ مصر القديمة ج2، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة، القاهرة، ص 174-175.

وحمل المسلمون السفن الفرنسية الموجودة في البر والبحر وسائر المواقع الأخرى، واغرقوا أكثرها وغنمو الباقي، ودام القتال 10 أيام ولو استمرت الحرب يوماً واحداً فسوف تسقط قلعة الاسكندرية حرباً وهنا لا ينجو منها لامحالة.⁽¹⁾

وتم التفاوض على تسليم الاسكندرية والجلء عنها، فأجيب الى هذا الطلب، واعلنت الهدنة ثلاثة ايام وتم تقديم شروط من طرف فرنسا والتي قيل أن بعضها رفض والبعض الآخر قبل، ومن بين الشروط المقبولة طلب معالجة الجرحى الفرنسيين في مكان ريثما يشفون من مرضهم، ثم ركب الفرنسيون السفن التي اعدت لترسلهم الى فرنسا.⁽²⁾

ورحل نفر من الناس وكانو من بينهم النساء المتزوجات من الفرنسيين وهم في الاسلام، وقبل الرحيل أقام الفرنسيون جسد كليبر في المحل الموضوع به تابوت من الرصاص ونقلوه الى الجيزة، وكان فرح المسلمون لا يوصف برحيل فرنسا.⁽³⁾

وبعد خروج فرنسا ليل وأحلو القلعة الكبيرة وباقي القلاع والحصون، دبت العساكر العثمانية، وذهبوا الى الروضة، والجيزة ومصر وبولاق، وفرح الناس وهنا بعضهم بعض واظهروا الفرح والسرور، وبدخول المسلمون وخروج الكفار.⁽⁴⁾

¹ عزت أفندي الدرنديلي، تر جمال سعيد عبد الغني،، الحملة الفرنسية في ضوء مخطوط عثماني، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص 161.

² عزت افندي الدرنديلي، تر جمال سعيد عبد الغني، مرجع نفسه 162.

³ المعلم نيقولا الترك، تح، العمير الركن الدكتور ريايس سويد، تملك الجمهورية الفرنسية الاقطار المصرية وبلاد الشام، الفرابي، بيروت، 1990، ص 161

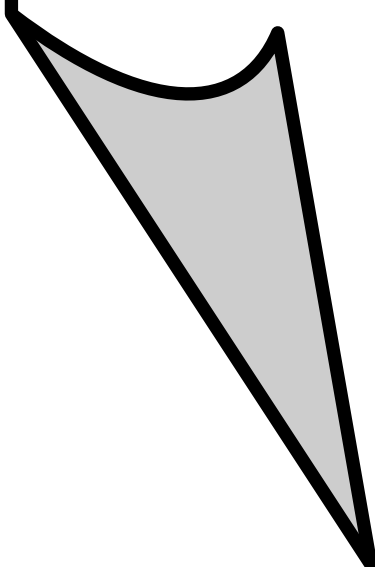
⁴ عبد الرحمن الجبرتي، مظهر التقديس، بزوال دولة الفرنسيين، مطبعة دار الكتاب المصرية،، القاهرة، 1998، ص 282

خلاصة الفصل:

وهكذا انتهت الحملة الفرنسية على مصر والتي دامت ثلاثة سنوات، وحملت منذ بدايتها بذور فنائها بسبب رفض المصريين لأي تواجد اجنبي في المنطقة حيث أنهم لم يهدا لهم بال منذ دخول الفرنسيين أرضهم.

الفصل الثاني

التأثيرات العلمية والثقافية للحملة



المبحث الأول : الآثار العلمية والثقافية للمجمع العلمي المصري

تركزت الحملة الفرنسية على مصر مجموعة من الآثار المتنوعة شملت شتى الميادين منها الجانب العلمي والثقافي الذي سنتناوله في هذا الفصل .

كان الفنان المصري قبل الحملة الفرنسية في العهد المملوكي، يتميز فنه بالعمق الحضاري، والاصالة، والتراث الفني، فكان بارعا في شتى أنواع الفنون، ويحاول الوصول إلى إكتشافات علمية من أجل تطوير ذاته ومحاولة خروجه من العزلة التي يعيشها، لكن بعد مجيئ الدولة العثمانية تدهورت الفنون والعلوم المختلفة، أصيبت الحياة الفنية بإنتكاسة، ويعود ذلك إلى مجموعة من الأسباب لعل أهمها:

- عدم تشجيع السلطان العثماني للفن والفنانين.¹
- الإضطرابات السياسية التي يعيشها الشعب المصري، والصراع حول الحكم والسيطرة جعل الناس يشغلون بهذه الإضطرابات، ويتركون العلم، ويبتعدون عن الفن.²
- كان السلطان العثماني ينقل العلماء والفنانين إلى إسطنبول حيث يستفاد من فنه، وخبرتهم في إسطنبول، وتبقى مصر فقيرة من أصحاب العلوم، وبقيت مصر على هاته الحالة خلال الفترة العثمانية، إلى أن جاءت حملة نابليون بونابرت لتحمل معها العلوم والفنون بشتى أنواعها، وتخرج المجتمع المصري من العزلة التي يعيشها، والجهل الذي كان يعتري كافة أطيافهم.³

¹ ربيع حامد خليفة، فنون القاهرة في العهد العثماني، (1805، 1517)، مكتبة الزهراء الشرق، القاهرة، 2002، ص 10.

² جرجي زيدان، مصر العثمانية، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة، القاهرة، 2012، ص 140.

³ زاهية قدورة، تاريخ العرب الحديث، دار النهضة العربية، بيروت، د ت، ص 326.

وعلى الرغم من أن هدف الحملة الرئيسي كان إستعماريًا، إلا أنها كرسّت بعض الثقافة داخل المجتمع المصري.

1-المجمع العلمي :

يعد المجمع العلمي المصري مؤسسة علمية حديثة، تم إنشائها على أرض مصر خلال الحملة الفرنسية، وعلى الرغم من أن المجمع لم يكن مصريًا، إلا أن وجوده كان بداية معرفة العمل العلمي المؤسسي.¹

أنشأ نابليون هذا المجمع بعد دخوله إلى القاهرة وكان عضوا فيه ، ومعه أولئك العلماء والأدباء، وكبار القواد والطباط ممن لهم باع في العلوم والأدب، أنشأ نابليون هذا المعهد عقب وصول نبأ كارثة الأسطول الإنجليزي في أبي قير، وعهد إلى سبعة من العلماء من أقطاب لجنة العلوم والفنون، وهؤلاء السبعة هم: مونج برليه ،وجوفر سان هليير، وكوستا، والطبيب ربحات، والجنرالين كافيرلي وأنديوسي.

أصدر نابليون أمره بإنشاء هذا المجمع يوم 22 اوت 1798 وقد تألف من ستة وثلاثين عضو موزعين على أربعة أقسام وهي: الرياضيات، الإقتصاد، الأدب، الفنون، وأختار العالمان مونج وبرتوليه والجنرال كافيرلي قصر حسن كاشف شركس بالناصرية ليكون مقر لهيئة المجمع، وألحق به القصور المجاورة له التي شيدها المماليك لسكن الأعضاء، وبعثة العلوم والفنون، كما كان المعهد العلمي يجتمع عند الحاجة، وعقد حوالي اثنان وستون جلسة كان آخرها يوم 22 مارس 1801.²

وكان للمجمع العلمي المصري مجموعة من الأهداف لعل أهمها:³

¹وائل إبراهيم الدسوقي، التاريخ الثقافي لمصر الحديثة، دار الكتب الوثائق القومية، القاهرة، 2012، ص 40.

²عبد الرحمن زكي، مرجع سابق، ص 266.

³عمر الدسوقي، في الأدب الحديث، ج 1، دار الفكر العربي، القاهرة، 1948، ص 22.

- بعث العلوم والمعارف داخل المجتمع المصري.
 - إبداء الرأي في الأمور التي تشير فيها الحكومة.
 - دراسة المسائل والأبحاث التاريخية والطبيعية والصناعية.
 - كما إحتوى المجمع العلمي في أهدافه ما يخدم الجيش الفرنسي وبذلك له العقبات.
- بالإضافة إلى هذه الأهداف سعى المجمع إلى خدمة الأغراض الإستشراقية.¹

وقد قام الفرنسيين بإنشاء معامل تعنى بالبحث العلمي، والتجريبي، كان يستدعي لمعمل المصريين لرؤية التجارب الكيميائية التي كان يقوم بها العلماء الفرنسيين، وقد وصف الجبرتي ذلك بقوبه: (ومن أغرب ما رأيته في ذلك المكان، أن بعض المتقيدين لذلك، أخذ زجاجة أخرى فغلا الماء وصعد منه دخان ملون، حتى أنقطع وجف ما في الماء، وصار حجرا أصفر.....)²

لقد أصبحت أبحاث هذا المجمع النواة الأولى لكل بحث متعلق بمصر، وحتى بعض العلماء ذهبوا للقول بأن الحملة الفرنسية في مصر كانت علمية أكثر ما هي حربية.³

وبعد رحيل نابليون عن مصر لم تتوقف أعمال المجمع، حيث عني كليبر بتنظيم أعماله، وأعاد تقسيم أعضائه إلى تسعة أقسام وهي: قسم يدرس الشؤون الزراعية، وأخرى الصناعة والتجارة، وقسم الجغرافية، وآخر للأثار، وقسم للإدارة، وآخر للعدلات والتقاليد...⁴

2- الأثار العلمية :

لم تفقد حملة نابليون سحرها ولا شعبيتها على الشرق الأوسط، على الرغم من فشلها عسكريا، ولا سيما فيما يتعلق منها بمصر القديمة، تلك الحضارة التي سادت على

¹ فرج محمد الوصيف، مرجع سابق، ص 46.

² شوقي ضيف، مرجع سابق، ص 13.

³ عمر الدسوقي، مرجع سابق، ص 17.

⁴ عمر الإسكندري، سليم حسن، مرجع سابق، ص 108.

الحضارات الأخرى، فالحملة العسكرية التي دامت ثلاثة سنوات كان لها تأثير بالغ على الثقافة المصرية، وخاصة أصعدة العلوم والفنون، ومع ذلك لم تكن هاته الإنجازات الهدف الأصلي للحملة، وقد رافق جيش نابليون المكون من 34000 جندي عدد كبير من العلماء، وأصحاب الفن، والناهبين للذين أنيط بهم إلى إدخال تقنيات علمية وزراعية حديثة، إلى المستعمرة الجديدة، بإعتبارها مهمة رئيسية من مهام الحملة، وقد ذهل العلماء من وفرة الآثار المصرية القديمة.¹

لقد خلق العلماء الفرنسيين مجموعة من الأبحاث العلمية والعملية التي أضائت الطريق أمام الباحثين، و وضعت حجر الأساس إلى تقم البلاد العلمي، والصناعي، والاجتماعي فقد جاء مع الحملة الفرنسية نوابغ النظريين، ونوابغ العلميين، فكان مونج mong أكبر رياضي، في حين كان ليبر leper أكبر المهندسين وكنسية conte أكبر المخترعين.²

وقد تنوعت تخصصات العلماء فكان من بينهم الجيولوجيين، والرياضيين، والفلكيون، و المؤرخون، الإقتصاديون، واللغويين، والأطباء، وغيرهم... ولم يقد هؤلاء العلماء فقط بإيجاد حل للقضايا الحربية العملية، كتوفير البارود وهو من المواد الطبيعية المتوفرة في مصر، و التزويد بالمياه، ومكافحة الأمراض السارية في الجيش، وجباية الضرائب، وماشابه ذلك ووضع الخرائط للعمليات الحربية فحسب، بل قامو أيضا بدراسة شاملة لهذه البلاد، التي لم تكن قد درست إلا قليلا في ذلك الحين.³

¹ثيري كرودي، تر أحمد العدوي، جيش الشرق والجنود الفرنسيين في مصر (1801-1798)، مدارات للأبحاث والنشر، القاهرة، 2017، ص 30.

²محمد رفعت، مرجع سابق، ص 34.

³لوتيسكي، مرجع سابق، ص 56.

وكانت هاته الأبحاث العلمية والأعمال يقوم بها أعضاء المجمع العلمي، أو بتشجيع منه حيث أنه عمل على تقدم العلوم والمعارف والدراسة الطبيعية الخاصة بمصر.¹

كما عني العلماء بالآثار المصرية، كأثار الأسمولين، وهومبوليس القديمة، ومعبد إدفو، وكانو يجمعون النصوص وينقلونها من على جدران المعابد، أو المقابر، إما بالتصوير، أو الرسم الدقيق.²

كما قام المجمع العلمي بإنشاء حديقة النباتات مكرسة لمحاصيل الكولونيالية (القطن، البن، قصب السكر...) تحت إشراف مستوطنين سابقين، وسوف تكون بمثابة مدرسة زراعية بالنسبة للمصريين.³

وقام المجمع العلمي المصري كذلك بكشف أثر القناة التي تصل بين البحر الأحمر والنيل، وقامو بفحص برزخ السويس بقصد إنشاء قناة توصل بين البحرين، كما رسم العلماء خريطة جغرافية صحيحة للقطر المصري سنة 1800.⁴

لقد كان لجهود المعهد العلمي المصري ثمرة تعتبر من أبرز الآثار العلمية للحملة الفرنسية وهو كتاب وصف مصر *Discretion de l'Egypte* وهو عبارة عن دراسات ومذكرات وتقارير، كان الهدف من كتابتها الإفادة من المعلومات التي تقدم من أجل الإستقرار في مصر، ويمكن تحديد الفترة التي تم رصد فيها هاته الأحداث، أوتحتى بعد عودة الحملة إلى فرنسا والإنتهاء من تأليف الكتاب ومجلداته من سنة 1798 إلى 1822، وقد ألف هذا الكتاب جوماو (مهندس، وجغرافي، وأثري فرنسي، أحد أعضاء المعهد العلمي).⁵

¹سيار الجمل، مرجع سابق، ص 304.

²عبد الله عبد الرزاق إبراهيم، شوقي الجمل، مرجع سابق، ص 311.

³هنري لورنس، مرجع سابق، ص 296.

⁴محمد رفعت، مرجع سابق، ص 6.

⁵مصطفى عبد الغني، حقيقة الغرب بين الحملة الفرنسية و الحملة الأمريكية،

إحتوى هذا الكتاب على 20 مجلد كانت معلوماته متنوعة حول مصر، فشملت مستويات النيل، والري، والزراعة، والحرب وأسلوب حياة الناس، وآدابهم، وأخلاقهم، وأثار الثقافة والحياة الإجتماعية، والموسيقى... وغير ذلك من المواضيع، وبقي هذا الكتاب إلى يومنا هذا مصدرا ثميناً فائقاً لا يمكن أن يستغني عنه كل من يتقصى أحوال مصر.¹

وبالتالي فقد كانت لحملة نابيلون بوناپرت فائدة عظيمة من الناحية العلمية وتمثلاً خاصة في المجمع العلمي الذي ساهم في إذكاء النهضة العلمية والفكرية.²

¹لوتيسكي، مرجع سابق، ص 56.

²عبد المجيد نعنعي، أوروبا في بعض الأزمنة الحديثة، دار النهضة العربية لطباعة والنشر بيروت، 1983 ص 286.

المبحث الثاني: الطباعة والصحافة

1- الطباعة:

من المعروف أنه كلما زاد تحفز المجتمعات وأزدهرت العلوم فيها، كثر الإهتمام بالنشر، ويكون ذلك من خلال تدوين وإعادة نشر ما أبدع فيه القدماء، فنشر التراث هو مفتاح التحديث، وأعمال المطابع تزدهر عادة بإعادة نشر التراث، إلى جانب نشر الدراسات والأبحاث الحديثة في كل مجالات الحياة، فالمطبعة هي مؤسسة ثقافية كانت تؤثر تأثيرا فعالا في الحركة الثقافية في العصر الحديث، وهي بالتالي عملية الحراك الاجتماعي المنشودة من تنامي تلك المؤسسات وقيامها بدورها الفعال في المجتمع.¹

كانت مصر في أواخر القرن الثامن عشر، ومستهل القرن التاسع عشر، تعتمد اعتمادا كليا في الطباعة على الحروف العربية في الإستانة، وكان ذلك من الأمور المرهقة نظرا لبعد المسافة، وصعوبة الانتقال، وكذلك هيمنة دولة الخلافة العثمانية، فيما يخص طباعة المطبوعات التي تنتجها مطبعاتها في الإستانة لذلك ظهرت الحاجة للإنشاء مطبعة في مصر.²

وعند مجيئ نابليون بونابرت إلى مصر أحضر معه مطبعة فرنسية، وأخرى عربية، وكانت من أولى المطابع في مصر التي تكتب الحروف العربية، أحضرها نابليون معه ليطلع عليها جميع منشوراته، التي كانت كلها قائمة على الخداع، وأول كتاب طبع عليها هو كتاب تطبيقات في العربية الفصحى وكان هذا الكتاب يهدف لخدمة دارسي العربية من أفراد حملته.³

¹ وائل إبراهيم الدسوقي، مرجع سابق، ص 339.

² المرجع نفسه، ص 344.

³ زينب عبد العزيز، مائتا عام على حملة المنافيين الفرنسيين، كمبيوتر ستار، مصر، 1998، ص 19.

وقد كانت المطبعة مخصصة لطبع المنشورات والالوامر باللغة العربية، التي كان يصدرها قادة الحملة، كما قامت بطبع الصحف.¹

وسميت هاته المطبعة بالمطبعة العربية، أو مطبعة جيش الشرق، أو مطبعة الجيش البحري كما كانت تسمى وهي في طريقها إلى مصر، كانت تطبع الحروف العربية، والفرنسية بالإضافة إلى الحروف اليونانية التي جمعها نابليون من باريس، ثم إستكمل الحروف العربية الناقصة من مطبعة البروجندا بروما، وقد بدأ القسم العربي من هذه المطبعة عمله وهو على ظهر البارجة عرض البحر، فطبعت فيها نسخ من الترجمة العربية للمنشور الذي اعده نابليون للإذاعة على المصريين، وعندما نزل جنود الحملة الفرنسية إلى أرض مصر سميت مطبعتهم بالمطبعة الشرقية، والمطبعة الفرنسية، أمر نابليون أن تنتقل أجزائها، وتكون معدة للعمل في ثمان وأربعين ساعة، وان تطبع آلاف النسخ من المنشور.²

إذن فالمطبعة الفرنسية كانت حاضرة في مصر منذ أول قدم وطأت أرض مصر، وشيدت في الوقت ذاته معامل الورق من أجل إستعماله في الطباعة.³

كانت المطبعة في بداية الأمر في الإسكندرية، ثم إنتقلت إلى القاهرة، ولما أستقر الفرنسيون في القاهرة أنتقلت المطبعة الى هناك، وسميت بالمطبعة الأهلية، ومطبعة الجمهور الفرنسي، وكان مقرها الأول دار عثمان بيك، والأشقر بالأزكية على مقربة من بيت الألفي حيث كان يقيم نابليون، ولما قامت ثورة القاهرة الثانية نقلت المطبعة إلى الجيزة، ومنها مرة أخرى إلى القلعة وهي مقرها النهائي وأخها الفرنسيون معهم وهم يخرجون من

¹ حلمي محروس إسماعيل، تاريخ العرب الحديث من الغزو العثماني إلى نهاية الحرب العالمية الأولى، مؤسسة شباب الجامعة الإسكندرية، 1997، ص 120.

² جمال الدين الشيال، تاريخ الترجمة في مصر، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، 2000، ص 33.

³ فليب حتي، العرب تاريخ موجز، دار العلم للملايين، بيروت، 1991، ص 270.

مصر، وسيمضي محمد علي باشا بعد ذلك بإنشاء مطبعة عربية أخرى في بولاق، وهي لا تزال موجودة حتى الآن، وتاريخها في الواقع اخذ شطرا كبيرا من النهضة.¹

2- الصحافة:

كان الشيخ إسماعيل العربي له علاقة مع مستشرقين وعلماء الحملة، حيث أختير ليكون أمين المحفوظات والديوان في عهد الجنرال مينو أول على حد تعبير الجبرتي (كانت سلسلة التاريخ، فكان هو المتقيد بكل ما يصدر في المجلس من أول ... وكان يقوم بالإعتناء بالحوادث اليومية في جمع دواوينهم، ومهما ما كانت أحكامهم يجمعون المتفرق في ملخص يرفع سجلهم بعد أن يطبعو منه نسخا عديدة يوزعونها على جميع الجيش...) وقد قال كذلك جرجي زيدان والأب لويس في كتابهما تاريخ الأدب العربية في القرت 19، أن هذه السجلات التي كان يكتبها الشيخ إسماعيل الخشاب، تعتبر أول صحيفة صدرت في الشرق، يقول جرجي زيدان: (إن هذه النشرة التي كان يدونها الخشاب قُطِبَ ثم توزع على الجنود تشبه أن تكون أول جريدة عربية رسمية لكنها عسكرية).²

وبالتالي فإن الخشاب يعتبر أول صحفي في مصر خلال عهد نابليون.

وأنشأ الفرنسيون إبان إقامتهم في مصر صحفتين فرنسيتين، صحيفة أسبوعية وهي كوربيه دي ليجييت تعني بريد مصر، وهي دورية أدبية وإقتصادية، تعد لسان حال المجمع العلمي المصري، لكن في حقيقة الأمر كانت مركز تجمع البيانات والمعلومات لتتصب في كتاب وصف مصر أو غيره من المجالات.³

¹ جمال الدين الشبال، مرجع سابق، ص 34.

² المرجع نفسه، ص 28.

³ زينب عبد العزيز، مرجع سابق، ص 9.

نشرت أعمال المعهد في أربعة مجلدات التي صدرت بعنوان مذكرات حول مصر من عام (1799-1801)، وقد أعتنت هذه الأخيرة بمجموعة من الكتابات التي لم تتمكن صحيفة لاليكاد إيجبسيان من نشرها بعد أن توقفت عن الصدور بعد أن كانت تصدر كل عشرة أيام، وتختص بالجانب العلمي والإقتصادي.¹

وقد كانت الدعاية للأفراد والمؤسسات في تلك الفترة عن طريق الكتب والصحف والمجلات، وإذا ماتصفحنا الصحف والمجلات المصرية سنجد أنها لا تخلو من إعلانات الكتب الجديدة كل يوم، وقائمة المطبوعات، وهي وسيلة الدعاية والإعلان المثالية، فهي تخلت عن كل إصدارات دار النشر.²

لكن هذه هذه الجرائد كانت تصدر باللغة الفرنسية، وبالتالي صعوبة التعامل معها، وقد عزم مينو على إصدار جريدة باللغة العربية إلا أنها لم يكتب لها الظهور.³

وبعد ظهور محمد علي اصدر أول صحيفة عربية 1822 بعنوان جرنال الفديو، يقوم بطبعها في مطبعة القلعة بالقاهرة، ويصدر كل مرة في مائة نسخة باللغتين العربية والتركية، وقد اتنى بها وأختار كبار الأدباء للعمل بها.⁴

¹ عمر الدسوقي، مرجع سابق، ص 54.

² وائل إبراهيم الدسوقي، مرجع سابق، ص 347.

³ المرجع نفسه، ص 280

⁴ زينب عبد العزيز، مرجع سابق، ص 19.

المبحث الثالث: الترجمة

لقد كانت مسألة اللغة من أهم المصاعب التي تعوق علاقات الحاكم بالمحكوم خلال الحملة الفرنسية، لذلك فكان لا بد للجنرال بوناپرت ان يستدعي معه من لهم إلمام باللغات الشرقية حتى يسيرو عليه مهمته كلما أراد التحدث إلى الأعيان، أو إستطلاع أرائهم، أو مفاوضاتهم أو إرشادهم، فأدت هاته الحركة إلى ترويج الصناعة في مصر.¹

لذلك فكانت المهمة الأساسية للمترجمين هو القيام بحلقة وصل بين الشعب والسلطات الفرنسية، وترجمة بيانات مجلس القيادة إلى العربية، كما كان عليهم القيام بالترجمة الفورية، وقد إستفاد مستشرقون من وجودهم في مصر لمعرفة اللغة العربية.²

ويوجد هناك نوعين من الترجمة، الترجمة الرسمية، والترجمة العلمية، فالحملة من الناحية الرسمية كان لها أثر في هذا النقل، وكانت أشد الحاجة إلى مترجمين دائمين ينقلون الأوامر، ويترجمون المنشورات، ويسجلون محاضر الديوان، وأستعانت الحملة في أول الأمر بأناس غرباء عن مصر، وأحضرتهم معها أول قدومها، وهم جماعة من أسرى البحارة المسلمين اللذين كانوا تحت أيدي فرسان القديس يوحنا بجزيرة مالطة، وقد أشتروا مع المستشرقين من علماء الحملة في ترجمة المنشور الذي أعده بوناپرت بالفرنسية، وترجم إلى اللغة العربية لكي يسهل على المصريين فهمه.³

¹ جاك تاجر، حركة الترجمة بمصر خلال القرن التاسع عشر، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، 2012،

ص11.

² زينب عبد العزيز، مرجع سابق، ص 18.

³ جمال الدين الشيال، مرجع سابق، ص 37.

فالفرنسيين حين حلوا بالإسكندرية كتبوا مرسوما وطبعوه وأرسلوه منه نسخا إلى البلاد التي يقدمون عليها، لكي يطنو سكانها، وصل هذا المکتوب مع جملة من الأسرى الذين وجدوهم بمالطة ... وهم يعرفون الغات.¹

ومن بين الأعمال التي قام بها المترجمون أثناء الحملة الفرنسية:

- القيام بمهمة المترجم *Interprète* وكانو فرنسيين ثم إستعانوا بالعرب وخاصة السوريين.

- ترجمة الوثائق الرسمية و الإدارية.

- ترجمة الكتب العلمية.

ويعتبر المستشرق فانتور من أهم مترجمي الحملة الفرنسية إلى جانب جوبير والذي كان يترجم النقوش، وترجم كذلك كتاب نزهة المشتاق في إختراق الآفاق، وعلق عليه وطبع ترجمته في جزأين، صدر الجزء الأول سنة 1836، والجزء الثاني سنة 1840، وكذلك المستشرق مارسيل ومن أنفس ما ألفه هذا المترجم كتاب متنوعات *Melange* وروايات الشيخ المهدي، والمعجم الفرنسي العربي.²

وبعد أن نشر السلطان العثماني سليم الثالث منشورا يدعو فيه المصريين إلى الجهاد الديني والمقاومة ضد العدو الفرنسي، وإتخذ أولئك الرسل طرقهم إلى جامع الأزهر سرا، لإبلاغ المنشور وفعلا وصل هذا المنشور إلى علماء الأزهر وطلابه، حمل هذا المنشور حملة عنيفة على المصريين ووصفهم بأنهم قوم ينكرون وحدانية الله.³

¹ الجبرتي عجائب الآثار ، ص 4.

² جاك تاجر، مرجع سابق، ص 12-16.

³ عبد العزيز الشناوى، مرجع سابق، ص 70.

قام الفرنسيين بترجمة هذا المنشور العربي إلى اللغة الفرنسية ونذكر من بين المترجمين مارتا Martin، وقد نشر كتابه في جزئين سنة 1805، و لوى ريبو وزملائه نشرو كتابهم الضخم في عشرة أجزاء ما بين 1830 - 1836، أما الجبرتي فقد ذكر صورة موجزة للمنشور في عبارات عامة كأنها رؤوس موضوعات فقال (ومضمون ذلك بعد براعة الإستهلال والآيات القرآنية والأحاديث ، والآثار المتعلقة بالجهاد ولعن طائفة الإفرنجا وذكر عقيدتهم الفاسدة وكذبهم).

وقد وجد خلاف بين الجبرتي والمؤرخين الفرنسيين، فالأول يقرر أن حملة هيجان من بلاد الشام وبلغ القاهرة في ليلة السبت الرابع والعشرين من جمادى الأولى 1213 (الثالث من نوفمبر 1798)، بينما يقرر المؤرخون الفرنسيون أن هذا المنشور وزع في القاهرة في السنة السابعة من التقويم الجمهوري، وهم في هذا التحديد الزمني التقريبي أدنى من إلى الحقيقة من الجبرتي، كما أنهم يقررون أنه لم يكد يبدأ شهر أكتوبر حتى علم سكان القاهرة إعلان السلطان العثماني الجهاد ضد فرنسا.¹

ونجد كذلك المستشرق إليوس بقطر والذي ألحق بقيادة الجيش مترجما، وسافر إلى فرنسا مع سائر رجال الحملة ومن مؤلفاته المعجم العربي الفرنسي والذي طبع سنة 1864 بباريس، وراجع وأضاف إليه الأستاذ زيادات عبيد جلاب ونشر في جزئين.

ومن المترجمين كذلك الأب وفائيل دي موناكيس، وقد خدم رجال الحملة الفرنسية وإنضم إليهم، وعين مترجما للجنرال مينو، وهو عضو في المجمع العلمي المصري، ويعتبر الشرقي الوحيد من بين أعضاءه، فكان الأب وفائيل يحضر جلسات المجمع ويشغل بالترجمة للمنشورات والقوانين، وفوق ذلك شرع في ترجمة بعض الكتب، وينسب إليه ترجمة الكتيب الذي وضعه الطبيب ديجينيت في مرض الجدري، وبقي يخدم الحملة، وانتقل مع رجالها

¹ عبد العزيز الشناوي مرجع سابق، ص 71.

إلى فرنسا وضل فيها ما بعد سقوط نابليون، ثم عاد إلى مصر وإستأنف أعمال الترجمة واشتغل في الطباعة.¹

إذن الثقافتان الفرنسية والعربية تتصلان إحداها بالأخرى وتؤثران إحداها في الأخرى ولو قدر للحملة أن تطور مدتها لكان من المحتم أن يعمل كل فريق على نقل ثقافة الآخر إلى لغته، وخاصة أن علماء الحملة كان من بينهم عدد من المستشرقين، وكانت مكتبتهم تضم كتباً عربية وفرنسية كثيرة أحضروها معهم، وكانت مكتبات المساجد في مصر تضم بين جدرانها آلاف الكتب المخطوطة التي كانت تنتظر في صبر نافذ من يفتحها ليقرأها أو يعيد نشرها وترجمتها.²

ورغم أن الفرنسيين عند ترجمتهم للكتب العربية، أو المنشورات كانوا يهدفون للإستفادة منها أو أخذ الحيلة والحذر، لكن بترجمتها فتحو العديد من الآفاق والطرق أمام المصريين تدفعهم للبحث والمعرفة.

¹ جاك تاجر، مرجع سابق، ص 18-19.

² جمال الدين الشيال، مرجع سابق، ص 32-33.

المبحث الرابع: الفنون

لقد كان إهتمام نابليون بالفن ينطبق على الأساس الأول إلى تأليه صورته الذاتية، وإختراع أسطوره في الوقت نفسه لإعادة صنع الإمبراطورية الفرنسية التي هي -لدى فنانيه- أكثر أهمية من الحديث المستمر على إمبراطورية أخرى ويقول فنانه الأثير ماجرو ليصور الآخرون بطولة ألكسندر المقدوني، أما أنا فأطمع إلى تصوير ألكسندر الحديث بونابرت، والملابس الملوكية الرائعة وتلك الخيول العربية الرشيقة.¹

1- إكتشاف نقوش حجر الرشيد، وترجمة الحروف الهيروغليفية:

لقد كانت قراءة وإكتشاف النقوش الموجودة في الحروف الهيروغليفية من أهم الفنون في مصر من خلال الحملة الفرنسية حيث أنه قام أحد العلماء و إسمه بوشار وجد في سنة 1799 في مدينة تبعد على الإسكندرية ثلاثين ميلا حجر الرشيد عليه نقوش بلغتين أو ثلاث، خطوط الهيروغليفية والديموقراطية واليونانية.²

وقد مكنت هذه الكتابات توما يونج وشامليون من وضع أساس منهج ترجمة النصوص الهيروغليفية، وكان شامليون في الواحد والثلاثين من العمر لكن قضى حوالي عقدين من الزمن في دراسة اللغات القديمة، وبدأت أبحاثه في وقت كان الآخرون يلعبون، وذلك في ظل رعاية وإهتمام شقيقه الأكبر.³

وكانت دراسة شامليون حول الآثار والنقوش المصرية مرحلة جديدة وجوهرية على وجود تقارب لغوي بين الخطوط المصرية الثلاث، وعلى هذا الأساس شرع نابليون في معاينة حجر الرشيد من أجل ترجمة 486 كلمة يونانية، يلزم كتابة حروف الهيروغليفية يكون

¹ عمر الدسوقي، مرجع سابق، ص 21

² ول وايريل ديورانت، عصر نابليون بونابرت، تر، عبد الرحمن عبد الله الشيخ، دار الجيل، بيروت، 2002، ص 239

³ رويبة سوليه، مرجع سابق، ص 84

عددها أضعاف، ومن ثمة إكتشف مبدأ الكتابة المصرية، فإنها كتابة رسم تارة، وطورا من أصوات اللغة، لقد إتضح كل شئ بعد 13 قرن من الضلام، لم يصرع شاملون على إكتشافه إلا بعد عامين وذلك في دراسته، (موجز المنظومة الهيروغليفية) حيث قام بتوضيح هذه المنظومة بعبارة بليغة فقال " إنها منظومة مركبة، فكل نص، وكل جملة تشمل على كتابة منقوشة ورمزية منطوقة في آن واحد، بل ويمكنني القول أن كلمة كلمة تقريبا هي كذلك".¹

نلاحظ أن النقوش والفنون الأثرية لاقت دعم حتى من بونايرت نفسه وأولى إهتمام بها ذلك لما فيها من نفع عل صعيد الجغرافية والتاريخ وحتى الفن، وإرتادها العلماء والفنانون بأمر منه وأمر بإجراء التنقيب عليها لدواعي عسكرية وعلمية وفنية.²

2-الفنون الجميلة:

تأثر الفن في فرنسا في عهد نابليون بثلاثة أحداث خارجية وهي:

- خلع الأرستقراطية وهجرتها (عقب أحداث الثورة
- الحفائر الأثرية، بعد أن تم الكشف عن آثار قديمة
- إستلاء نابليون على ذخائر الفن الإيطالي

ومن بين ما نقله نابليون من الفنون نجد فن المسرح، والرسم..... وغيرها من الفنون الجميلة

أ- المسرح:

لقد كان في باريس أثناء الثورة الفرنسية أكثر من ثلاثين مسرحا كانت جميلة مزدحمة ليلة بعد ليلة، حتى أيام حكم الإرهاب، تحرر الممثلون في ظل الثورة ورغم العراقيل التي كانت

¹روبية سوليه، المرجع السابق، ص،84

²ل بريته، رواية الحملة الفرنسية على مصر والشام، تر، هلال سليمان، وهارون عيسى الخوري، المؤسسة الحديثة للكتاب، لبنان، 1999ص47

تضعها الكنيسة في طريقهم كانوا يمارسون فنهم، ويعبرون على ما يجول داخلهم، وعلى الأوضاع التي يعيشونها في البلاد.¹

وفي ظل تطور وانتشار الفن والمسرح في فرنسا طلب نابليون من فرنسا سرعة إمداده بفرقة باليه ومسرح العرائس إلى مصر، وذلك بغية الترفيه على الجنود كي لا يملون من العمل، ومن أجل إحراز نتائج عسكرية ناجحة، وبالتالي نقل فن المسرح إلى مصر، وأنشأ مسرح للتمثيل فيه، كانوا يحاولون من خلال هذا المسرح نقل الحضارة الأوروبية وإيصال أفكارها إلى مصر.²

وكان البرنامج السائد في المسرح داخل مصر، أن تمثل كل عشر ليالي رواية فرنسية، يكون مفهومها بث الواقع الفرنسي.³

كما أنشأ مسرح آخر بالقاهرة مثلت فيه بعض المسرحيات الفرنسية المترجمة، أو المسرحيات التي ألقت باللغة العامية، وبالتالي أصبحت الفرق التمثيلية السورية واللبنانية تنتقل إلى مصر لتمثيل المسرحيات المترجمة إلى اللغة العربية مع تبديل الأسماء الفرنسية بأسماء عربية، وأصبحت المسارح تنشط في مصر وظهور ممثلين (سوريين - لبنانيين) في مصر مثل: سليم النقاش وأبي خليل القباني وألكسندر فرج وهذا أحدث تفاعل داخل مصر، وهكذا أصبح المصريون يشاركون في هذا الفن.⁴

ب - الرسم:

إنتعش فن الرسم في فرنسا مع إنتعاش البلاد مما مكن من دعاء الفنون من الدفع، وكان نابليون يدفع سخاء لأنه كان يرنو لخلود على غير الآخرين وكان يتقرب من أهل الأدب

¹ عمر الدسوقي، مرجع سابق، ص 21

² أحمد عوف، مرجع سابق ص 103

³ عمر الدسوقي، المرجع السابق، ص 21

⁴ شوقي ضيف، مرجع سابق، ص 274

والفنون، لقد جعله إعجابه بلويس الرابع عشر الباريسي يميل للإعجاب بالتصميم.... لكن حدة أحاسيسه، ومدى خياله، وقوة عاطفته كل ذلك جعله يتقرب من الحركة الرومانسية التي قامت للإفادة الفردية، المشاعر، الخيال والإبداع وتحريره من التقاليد الشكلية، وحب نابليون إلى الرومانسية والرسم جعله،¹ ينقل هذا الفن حتى ضمن حملاته، وهذا ما فعله في الحملة الفرنسية على مصر حيث قام بنقل فن الرسم إلى مصر، وكانت أكثر اللوحات التي تركت إنطباع وأثر لدى المصريين هي السلسلة المؤلفة من 14 لوحة لطيور ملونة الجزء الأول وسلسلة الفقرات الجزء الثالث.²

واللوحات الخمس عشرة المعادن الملونة في الجزء الثاني، ومن بين أهم الفنانين نجد "ساقبين" و "ورونير"، اللذين كانو يرقبان بدقة، وقد قدم عونهما إلى أعداد لوحاتهما.³

كما تأثر الفنانين الفرنسيين بجمال مصر منهم "خيفيان دينون" نحاس، دبلوماسي فرنسي 1741-1825، وتراثها العريق وكتب على لوحات فنية، كما تمكن كل من "بروسير جولو" و "ادوارد فيليب" من صنع المعابد والتماثيل والتحف الموجودة في مصر وقد برع في تقليدها، وتمكن أيضا "فيغيان: من اصدار كتابه "رحلة في مصر العليا والسفلى خلال حملات الجنرال بوناپرت" حيث انه لم يهتم بالفن فقط بل كان ملما بجميع المجالات.⁴

¹ول وايرتيل ديورانت، مرجع سابق، ص 220

²هنري لورنس، مرجع سابق، ص، ص 708

³هنري لورنس، مرجع سابق، ص، ص 708

⁴روبيه سوليه، مرجع سابق، ص، ص 43

المبحث الخامس: تقييم الحملة

1- إيجابية الحملة:

لا شك أن الحملة الفرنسية تعتبر من أخطر أحداث تاريخ مصر الحديث، وبداية تحول خطير في أوضاع الشرق الدولية¹، وقد أصبحت مصر ميدانا خصبا لثقافة الفرنسية، والعلم الفرنسي، وأصبح الفلاسفة الفرنسيين زعماء النهضة والثقافة في مصر، وقد بلغ من عمق هذا الأثر أن الإنجليز لم يفلحوا في محاربة هذا الفكر، والقضاء عليه على الرغم ما بذلوه من جهود منذ إحتلالهم مصر (أي بعد ذلك بنحو ثمانين سنة) فقد فرضوا اللغة الإنجليزية في المدارس، وحاولو جعل مصر هندا أخرى، فلم ينتج ذلك إلا أثرا قليلا، إذ عادت الثقافة الفرنسية وأخذت مكانها وغلبت عليها.²

ولقد أفادت الحملة النابليونية مصر بإلقائها بذور أفكار الثورة الفرنسية، التي طرحها البيان الأول الفرنسي، كما أفادت الحملة بالإجراءات الإدارية والثقافية، وبالتالي كان لتلك الأفكار والممارسات الجديدة نفعها، وأثارها المشجعة للخروج من ذلك الجمود، وسياسة العزلة التي فرضتها الدولة العثمانية.³

وكذلك أفادت الحملة الفرنسية من تقويض الممالك، وأركان دولتهم، وأقامت الدليل الساطع على ضعف هؤلاء المستبدين الغاشمين، وهبأت للمصريين الوسائل لتكوين وحدتهم المالية، وتوسيع نطاق أفقهم، فلاح ظل أوروبا من خلال الأعمال والمشروعات البونابرتية، قام نابليون بإيقاض القومية المصرية من سباتها.⁴

¹ حلمي محروس اسماعيل، مرجع سابق، ص 118

² محمد مؤنس، مرجع سابق، ص 91

³ هاني الهندي، الحركة القومية في القرن العشرين، بيت النهضة، بيروت، ص 120

⁴ كلوت بك محمد سعيود، لجنة عامة الى مصر، دار الكتاب والوثائق القومية، القاهرة، 2001، ص 49

كما إعتترف مجموعة من المؤرخين عرب وأجانب أن الحملة الفرنسية أيقضت الشعور القومي والوطني، وهي كذلك وبداية حركة النهضة العربية الحديثة، بما جلبته من أفكار وإختراعات وخطط أستفاد منها الجيل المصري.¹

ومنه فتحت الحملة الفرنسية الأبواب على مصر والوطن العربي على الحضارة الغربية الحديثة، بما إشملت عليه من علوم وفنون ومبادئ سياسية، وأدت الحملة إلى بداية التفاعل بين الأفكار الغربية الفرنسية والأفكار الإسلامية الأصيلة، وظهور تيار إصلاحى جديد يتقبل الأفكار الحديثة، مع الحفاظ على الهوية الإسلامية.

2- سلبية الحملة:

لكن الحملة الفرنسية على الرغم من الأثر الإيجابي الذي تركته في مصر، إلا أنها في أهدافها لم تكن تطمح أن تجعل الشعب المصري شعب مثقف، بل هدفها هو خدمة أغراضها الاستعمارية، فهي تضع مصالح فرنسا كأساس لما قامت به من أعمال داخل البلاد، كما لم تجد كذلك تجاوب من طرف الشعب المصري الذي كان لا يتجاوب مع هاته الإصلاحات، فهو بالأساس رافض الحكم الأجنبي مهما كان نوعه، والدليل على ذلك الثورات التي قام بها.²

كما أن المصريين كانت إقامتهم بمصر فقط للاستفادة من خيراتها ومواردها، والطريقة التي أختارتها في سبيل الوصول إلى هدفها هي الإصلاح، والدليل على ذلك النهب وإستغلال الثروات، وكذلك الضرائب التي كان يفرضها بوناوبرت على السكان والتجار، من مصادرة الأملاك والجباية والرسوم الأخرى والغرامات من التجار.³

¹ مفيد الزايدي، المبسط في تاريخ العرب الحديث، دار المنهاج، عمان، 2004، ص79

² حلمي محروس اسماعيل، مرجع سابق، ص119

³ مفيد الزيدي، موسوعة العصر العثماني، دار أسامة لنشر والتوزيع، الاردن، 2009، ص175

لذلك فالمطلع على أهداف الحملة الفرنسية التي كان هدفها إستعماري بحث، يعرف أن الآثار التي تركتها فرنسا بالرغم من إيجابيتها في بعض المجالات، فهي في الأخير تركت أثر سلبي في مجالات أخرى، خاصة فيما يخص تزعزع الوازع الديني لدى المصريين، والتأثير في أخلاق المجتمع المصري وأسلوب حياته.

حيث نقلت إليها الحضارة الفرنسية كل أنواع الفساد الإجتماعي، فأحضرت الخمارات، والبيوت المشبوهة، وفتيات الليل وقد أخفى طابع الحضارة الغربية، وتغريب مصر تألف المجتمع المصري، فالحملة عملت على تغيير العادات والقيم الإجتماعية.¹

كما نلاحظ أن الحملة لم تأثر في الشرق بقدر ماتأثرت به، ويبدو ذلك من خلال العديد من المظاهر كان أهمها:

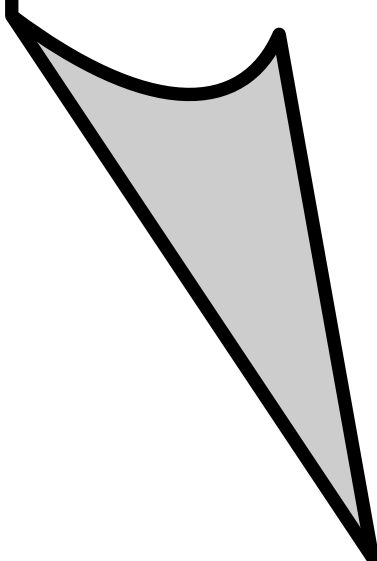
- إلهام الرسامين خلال عقود طويلة تلت الحملة في مصر.
- زخرفت ميداليات أبطال الحملة الفرنسية بزخارف مصرية.
- إتخذ نابليون شعارا شخصيا مستوحى من مصر وأبتعد عن الزهرة التقليدية لفرنسا، ليختار رمز النخلة والتي كان كتاب الكلاسيكات يعتقدون أنه كان يرمز إلى الحاكم باللغة المصرية القديمة.²

وبالتالي نستنتج أن الحملة الفرنسية على مصر أثرت على المجتمع تأثيرا إيجابيا، وسلبيا في الوقت ذاته، تبرز إيجابية الحملة في ما خلفته من آثار من الجانب الفني، والاكتشافات العلمية، جعلت الفرد المصري يخرج من عزلته ليكتشف الحضارة، كما طرحت الحضارة الغربية قشورها على مصر وأثرت في جانب الأخلاق والعقائد.

¹ زينب عبد العزيز، مرجع سابق، ص22

² إبراهيم وائل الدسوقي، مرجع سابق، ص32

خاتمة



كانت الحملة الفرنسية على مصر عملا عسكريا إستراتيجيا في إطار الصراع بين القوى الإمبريالية وعلى رأسها بريطانيا لسيطرة على البحر المتوسط من جهة وخطوط المواصلات اتجاه الشرق من جهة أخرى، وإذا كانت الحملة من منطلقها عسكرية إلا أنها خلفت نتائج وأثار حضارية.

كما برزت الرغبة التوسعية ل نابليون بونابرت في ربوع المشرق الإسلامي هذا بادعائه أنه جاء لتخليص المصريين من جور المماليك، مدعيا كذلك أنه محبا للإسلام والقرآن الكريم والرسول عليه الصلاة والسلام.

ووفقا لدراستنا التحليلية للموضوع توصلنا لمجموعة من النتائج كانت كالآتي:

أولا: أحدثت الحملة الفرنسية في أواخر القرن الثامن عشر نهضة على العالم العربي الحديث، فهي التي أمدت العرب بما لم يكونو يعهدون من منجزات حضارية كالمطبعة والمعهد العلمي...لذلك تعتبر الحملة الفرنسية فاتحة اليقضة العربية، والدافع لتغيير الفكري والإجتماعي والسياسي في التاريخ العربي الحديث.

ثانيا: كانت الحملة الفرنسية على مصر بالنسبة للمجتمعات العربية بمثابة منبه أيقضها من سباتها الطويل، وعرفها على المكتشفات العلمية والتقنية التي وصلت اليها الدول الأوروبية والفارق الواسع الذي يفصلها عن الركب الحضاري فبدأت تنتشر اليقضة في أوساط هذه المجتمعات ،فالتأثير الحضاري إذن لم يشمل مصر فحسب بل وصل إلى أغلب البلدان العربية.

ثالثًا: أسفر الإتصال بالحضارة الغربية عن ردود أفعال منها التمسك بالجزور والعودة إلى التراث القديم ونشره ودراسته، وظهور حركة الإصلاح والإحساس أنه لا بد لنا من لغة عربية معاصرة تصلح لتعبير عن حاجات العصر العلمية والفنية.

رابعًا: الحملة الفرنسية تعتبر أول إحتكاك بين الشرق والغرب في العصور الحديثة، أي لقاء بين الحضارة العربية الإسلامية وحضارة الغرب المسيحية ومانتج عنه من فوائد لكل من الطرفين.

خامسًا: قام علماء الحملة الفرنسية بدراسة جميع أرض مصر خلال تواجدهم وقامو برصد وتسجيل كل أمور الحياة في مصر في تلك الفترة وكل مايتعلق بالحضارة المصرية القديمة، ليخرجو للعام بكتاب وصف مصر وهو أول موسوعة علمية وثقافية عن مصر يشمل معلومات ضخمة في مختلف المجالات، وهذا بفضل العلماء القادمين من فرنسا، وتمكنو من العثور على حجر الرشيد وفتح باب المعرفة ودراسة التاريخ الفرعوني القديم لفك رموز اللغة الهيروغليفية.

سادسًا: لفتت الحملة الفرنسية إنتباه المصريين إلى وحدة أهداف المحتل على اختلاف مشاريعهم وهو إمتصاص وإستنزاف لخيرات البلاد.

سابعًا: أثرت حملة نابيلون على مصر على الفنون بحيث يجمع المؤرخون على أن القرن التاسع عشر شهد نهضة في الفنون بشتى أنواعها، بل إكتشاف أنواع جديدة من الفنون.

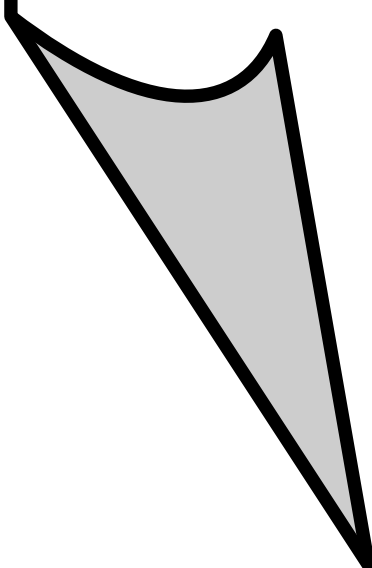
ثامنًا: أظهرت الحملة الفرنسية ضعف الدولة العثمانية وشجعت الدول العربية التابعة لدولة العثمانية على الحركات الإستقلالية.

تاسعا: أدت الحملة إلى بداية التوسع الإستعماري في العالم العربي الذي نتج عنه مع مرور الزمن وقوع غالبية البلدان العربية تحت هيمنة القوى الغربية وخاصة فرنسا وبريطانيا.

وصفوة القول تعتبر الحملة الفرنسية خطرا هدد كيان مصر بحيث أن:

- أن الهدف من البعثة العلمية المرافقة للحملة لم يكن هدفا علميا إنما هدفا صليبيا مغلفا بالعلم شأنه شأن الرحلات الإستكشافية التي قام بها الصليبيون ابتداء من القرن 16م.
- أن الحملة الفرنسية على مصر جزء من الإستعمار فهي لم تأتي الى الشرق إلا لسببين وهما: محاربة الإسلام ونهب ثروات العالم الإسلامي.
- قامت الحملة الفرنسية في مصر بإذاعة الفجورو التحلل الأخلاقي بواسطة نسائهم الفرنسيات، وشجعوا الفسق وضعاف نفوس المسلمين على الخوض فيه وكان واضحا في حرصهم على إخراج المرأة المسلمة العفيفة من تقاليدھا الإسلامية.
- قامت الحملة الفرنسية باستعراض قواتها العسكرية وذلك من خلال مظاهر البطش والتنكيل والتعذيب واحراق القرى والبيوت وإذلال المسلمين وإقحامهم بجامع الأزهر بخيولهم، كما قامو بإرسال بعثات إجبارية لبعض الأشخاص ليكونو بعد عودتهم تيارا يدعو إلى التغريب والتغير في تقاليد البلاد المصرية وعاداتها الطيبة.
- وفي الأخير يمكن القول أنه ورغم ماترتب عن الحملة من مظاهر حضارية نهضوية فإن ذلك لا ينقص من صبغتها الإستعمارية، صبغة ضلت ملازمة لها طيلة ثلاث سنوات التي قضاها الفرنسيون في مصر حاولو من خلالها الهيمنة على الحياة الساسية والإقتصادية، تعداه الى محاولة سلخ المجتمع المصري من واقعه الحضاري العربي الإسلامي.

المراجع



المصادر:

- 1- جرجي زيدان تاريخ مصر الحديث، مع فذلكة تاريخ مصر القديمة ج2، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة، القاهرة.
- 2- جرجي زيدان، مصر العثمانية، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة، القاهرة.
- 3- جوزيف ماري مواريه، تر، كمليا صبحي، مذكرات ظباط في الحملة الفرنسية على مصر، مكتبة الاسكندرية.
- 4- زاهية قدورة، تاريخ العرب الحديث، دار النهضة العربية، بيروت، د ت.
- 5- عبد الرحمن الجبرتي، مظهر التقديس، بزوال دولة الفرنسيس، مطبعة دار الكتاب المصرية، القاهرة، 1998.
- 6- عبد الرحمن حسن الجبرتي، عجائب الآثار في التراجم والاخبار، ج3 دار الكتاب المصرية، القاهرة.
- 7- كلوت بك محمد سعيود، لجنة عامة الى مصر، دار الكتاب والوثائق القومية، القاهرة، 2001.
- 8- محمد عمر عبد العزيز، صفوة الزمن فيمن تولى على مصر من أمير وسلطان، دار المعرفة الجامعية، 2002.
- 9- ول وايريل ديورانت، عصر نابليون بونابرت، تر، عبد الرحمن عبد الله الشيخ، دار الجيل، بيروت، 2002.

المراجع:

- 1- ابراهيم رمزي، كلمات نابليو، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة، 2014.
- 2- احمد طربين، تاريخ المشرق العربي المعاصر، المطبعة الجديدة، دمشق. 1985
- 3- أحمد عوف، أحوال مصر من عصر الى عصر، العربي للنشر والتوزيع، القاهرة.
- 4- اسماعيل احمد ياغي، العالم العربي في التاريخ الحديث، مكتبة العبيكات، الرياض، 1997.
- 5- أندريه ريمون، تر، لطيف خبير، القاهرة تاريخ وحضارة ، دار الفكر لدراسات النشر والتوزيع، القاهرة، 1991.
- 6- بريته، رواية الحملة الفرنسية على مصر والشام، تر، هلال سليمان، وهارون عيسى الخوري، المؤسسة الحديثة للكتاب، لبنان، 1999.
- 7- ثيري كرودي، تر أحمد العدوي، جيش الشرق والجنود الفرنسيين في مصر (1801-1798)، مدارات للأبحاث والنشر، القاهرة، 2017.
- 8- جاك تاجر، حركة الترجمة بمصر خلال القرن التاسع عشر، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، 2012.
- 9- جمال الدين الشيال، تاريخ الترجمة في مصر، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، 2000.
- 10- حلمي محروس إسماعيل، تاريخ العرب الحديث من الغزو العثماني إلى نهاية الحرب العالمية الأولى، مؤسسة شباب الجامعة الإسكندرية، 1997.

- 11- ربيع حامد خليفة، فنون القاهرة في العهد العثماني، (1805، 1517)، مكتبة الزهراء الشرق، القاهرة، 2002.
- 12- روية سولية-لطيف فرج، مصر ولع فرنسي، مهرجان القراءة للجميع، 1999.
- 13- زينب عبد العزيز، مائتا عام على حملة المنافيين الفرنسيين، كمبيوتر ستار، مصر، 1998.
- 14- سمير شيخاني، نابليونو الاسطورة رجل الحب والحرب، دار الجليل، بيروت، 1992.
- 15- السيار الجمل، تكوين العرب الحديث، دار الشرق، عمان، 1997.
- 16- عبد العزيز الشناوي، صورة من صور دور الازهر، مطبعة دار الكتب 1971.
- 17- عبد الله عبد الرزاق ابراهيم- شوقي الجمل، تاريخ مصر والسودان الحديث والمعاصر، دار الثقافة للنشر والتوزيع القاهرة، 1997.
- 18- عبد المجيد نعنعي، أوروبا في بعض الأزمنة الحديثة، دار النهضة العربية لطباعة والنشر بيروت، 1983 .
- 19- عزت أفندي الدرانديلي، تر جمال سعيد عبد الغني، الحملة الفرنسية في ضوء مخطوط عثمانى، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.
- 20- عصام محمد ستار، المقاومة الشعبية المصرية الاحتلال الفرنسي والغزو البريطاني، دار التضامن، بيروت، 1992.
- 21- عمر الاسكندري، سليم حسن، تاريخ مصر من الفتح العثماني الى قبل الوقت الحاضر، مؤسسة هنداوي لتعليم والثقافة، القاهرة، 2012.
- 22- عمر الدسوقي، في الأدب الحديث، ج 1، دار الفكر العربي، القاهرة، 1948.
- 23- فرج محمد الوصيف، مصر بين حملتي لويس ونابليون، دار الحكمة، مصر، 1948.
- 24- فليب حتي، العرب تاريخ موجز، دار العلم للملايين، بيروت، 1991.
- 25- فيصل جلول، مصر بعيون الفرنسيين، بحث في أصول الثقافة السياسية العربية، دار العربية لعلوم والنشر، بيروت، 2007.
- 26- لوتيسكي، تاريخ اقطار العربية الحديث، دار الفرابي، 1985.
- 27- محمد جلال كشك، ودخلت الخيول الازهر، الزهراء للاعلام العربي، القاهرة، 1990.
- 28- محمد رفعت، تاريخ مصر السياسي، في الازمة الحديثة ج 1، المطبعة الاميرية، بولاق، القاهرة، 1934.
- 29- محمد عتريس، معجم البلدان دار الثقافة لنشر والتوزيع، القاهرة، 2001.
- 30- محمد فرج، النضال الشعبي ضد الحملة الفرنسية، مطابع دار القومية لطباعة والنشر، د-ت.
- 31- محمد مصطفى صيفوات، انجلترا وقناة السويس، شركة فن الطباعة، مصر.
- 32- محمد مؤنس، الشرق الاسلامي في العصر الحديث، مطبعة حجازي، 1935.

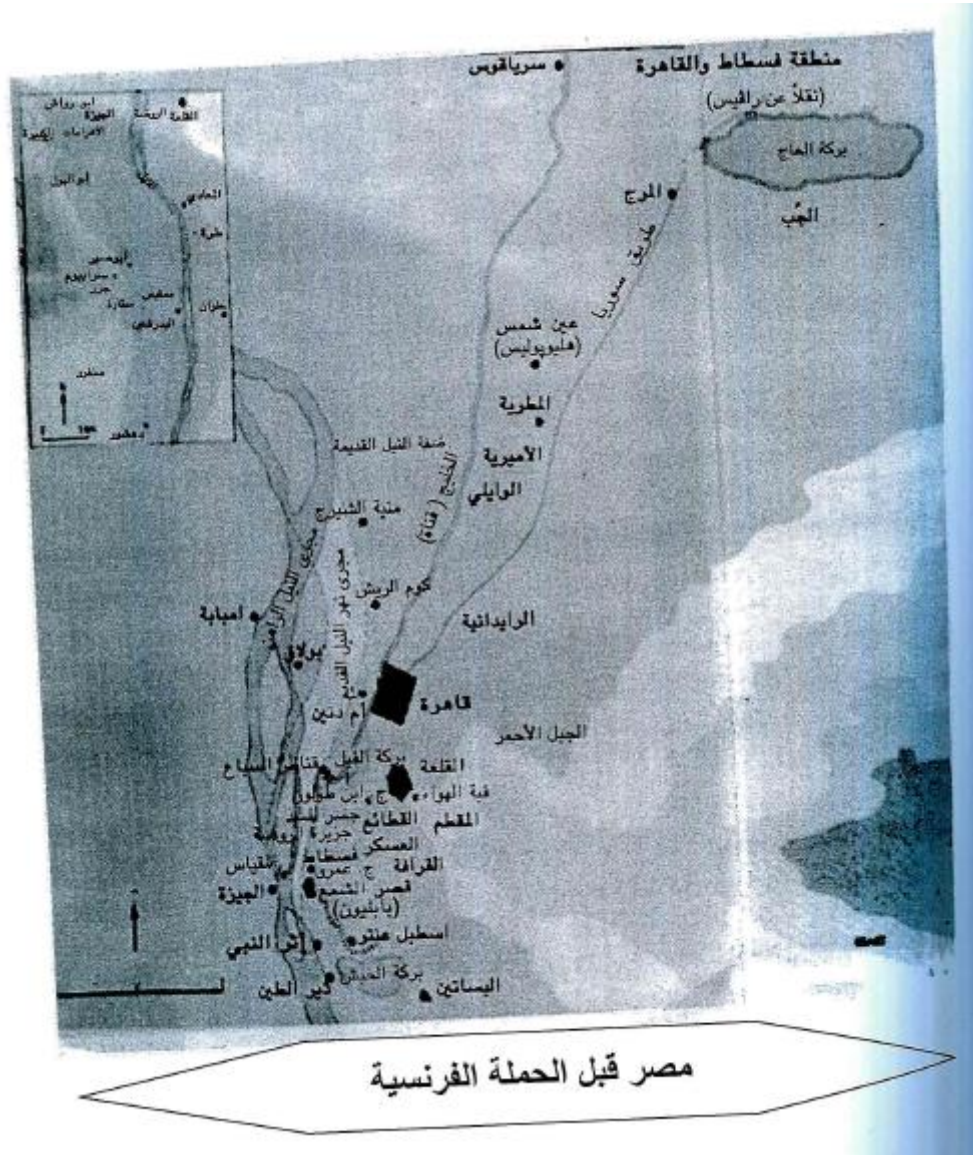
- 33- المستر جورج يانج، تعر علي شكري، تاريخ مصر من عهد المماليك الى نهاية حكم اسماعيل، مكتبة مدبولي، القاهرة، 1997.
- 34- مصطفى عبد الغني، حقيقة الغرب بين الحملة الفرنسية و الحملة الأمريكية،
- 35- المعلم نيقولا الترك، تح، العمير الركن الدكتور ريايس سويد، تملك الجمهورية الفرنسية الأفطار المصرية وبلاد الشام، الفرائي، بيروت، 1990.
- 36- مفيد الزايدي، المبسط في تاريخ العرب الحديث، دار المنهاج، عمان، 2004.
- 37- مفيد الزيدي، موسوعة العصر العثماني، دار أسامة لنشر والتوزيع، الاردن، 2009.
- 38- ميلاد المقرحي، تاريخ أوروبا الحديث 1453-1848، مكتبة الاسكندرية، بنغازي، 1996.
- 39- نابليون بونايرت، مكتبة ابن سيناء، القاهرة، 2013.
- 40- ناصر الانصاري، تاريخ مصر، النظم السياسية والادارية، دار الشرق، القاهرة.
- 41- هاني الهندي، الحركة القومية في القرن العشرين، بيت النهضة، بيروت.
- 42- هنري لورنس، تر، بشير السباعي الحملة الفرنسية في مصر "بونايرت والاسلام" سينا لشر، القاهرة، 1995.
- 43- وائل إبراهيم الدسوقي، التاريخ الثقافي لمصر الحديثة، دار الكتب الوثائق القومية، القاهرة، 2012.
- 44- اليعقوب البلدان، دار الكتب العلمية، بيروت، د. ت .
- المقالات:

- 1- اشرف صالح، الرجل الذي هزم اوربا نابليون بونايرت، 11/04/2019.
- 2- حسن زعيم حزيم، ارتقاء نابليون بونايرت لسلطة في فرنسا 1769-1799، مجلة كلية الادب، العدد 98.

الله الحق

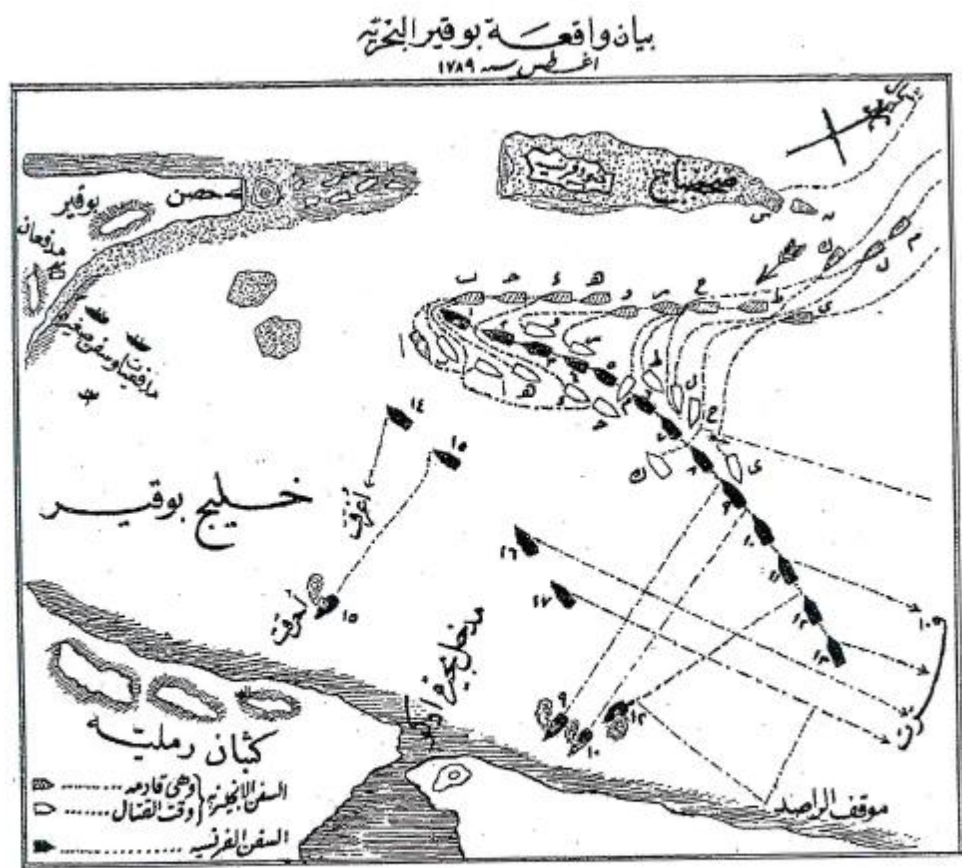


دولة المماليك في مصر





نابليون بوناپارت



خريطة توضح معركة أبي قير البحرية



٧ - (أ) كافاريللي.

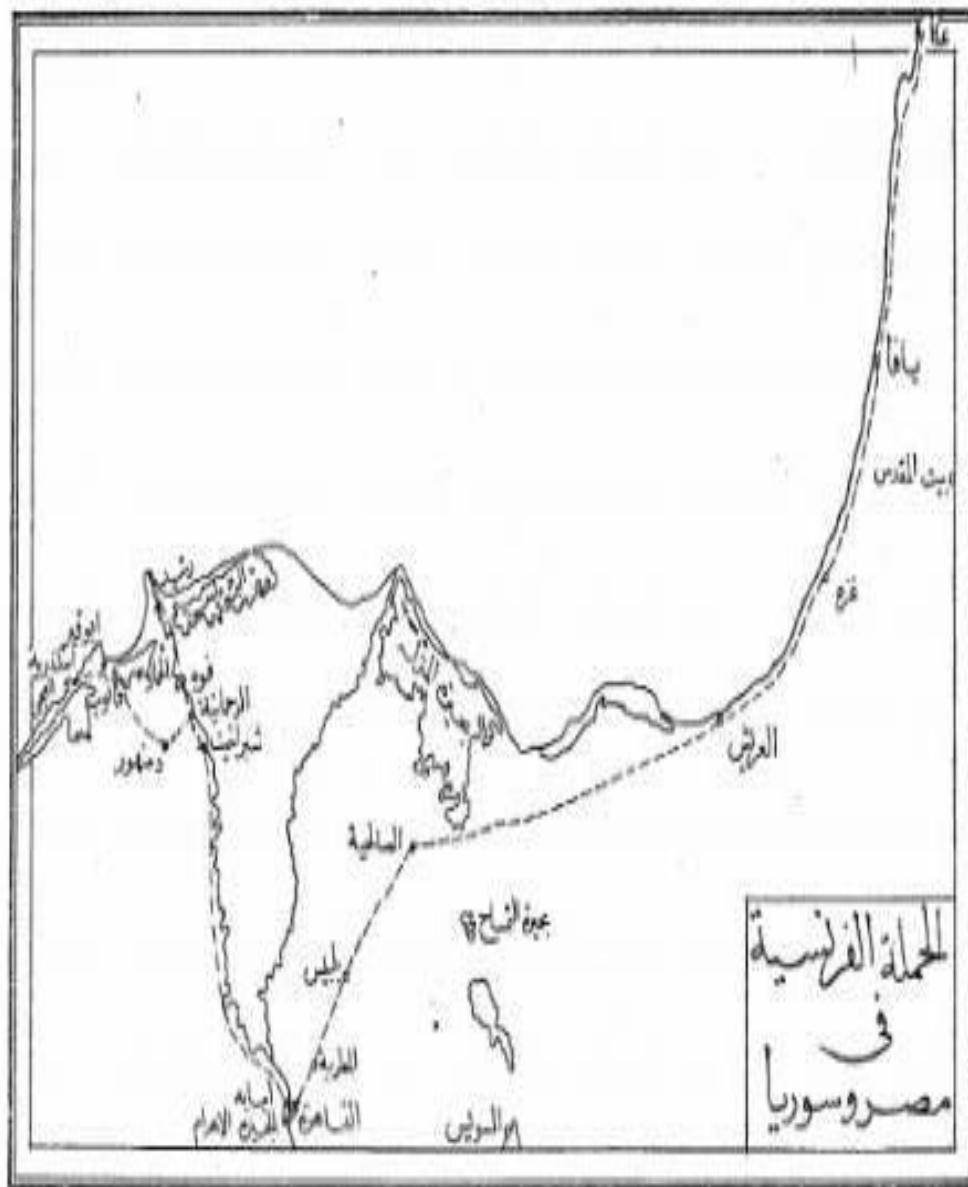


(ب) هليزاك.



(ج) جومار.

أبرز قادة الحملة



ملخص :

تناولت هذه الدراسة الحملة الفرنسية على مصر 1798.1801 ومجرياتهما ومدى تأثير هاتاه الحملة على المجتمع المصري علميا وثقافيا، وذلك من خلال الإجابة عن تساؤل رئيسي مضمونه تبيان هدف نابليون من الحملة إستعماريًا كان أو علميا . وذلك على إعتبار أن هاته الحملة كانت عسكرية علمية في الوقت ذاته. كما بينا مسار الحملة وكيفية وصولها لمصر والصعوبات التي واجهتنا وتطرقنا كذلك لدراسة شخصية نابليون بونابرت وما تركه من اثار علمية وثقافية داخل مر حملته.

الكلمات المفتاحية: الحملة الفرنسية، التأثير العلمي، الثقافة، نابليون بونابرت، مصر، المجمع العلمي المصري، الفنون.

resumé:

Cette étude a pour objet l'invasion française de l'Egypt 1801.1798 ainsi que son déroulement et son impact sur la société Egyptienne sur la plan scientifique et culturel et ce en repondant a la qustion principal ayant comme contenu la révélation de l'ojectif de Napoleon sur le plan de l'nvasion cloniale ou scientifique. sachans que cette invasion était militaire et scientifique en même temps.

Nous avons également montré le déroulement de la campagne et son déroulement en Égypte ainsi que les difficultés rencontrées.

Nous avons également abordé l'étude de la personnalité de Napoléon Bonaparte et des séquelles de ses effets scientifiques et culturels au cours de sa campagne.

Les mots clé ; l'nvasion française l'effet scientifique la culture .Napoleon Ponapart. l'gypt. la societe Egyptienne scientifique. arts.